90STE JAARGANG No. 117 WOENSDAG 23 MEI 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361)

Amerikaanse president blubbert door Watergate

VOORLOPIG GEEN SPRAKE VAN AFTREDEN

NIXON ERKENT SCHULD

WASHINGTON — President Nixon heeft gisteren in een bijzonder woordrijke verklaring gezegd dat hij in functie wil blijven om de taak uit te voeren "waarvoor ik ben gekozen". Hij gaf echter toe dat er kennelijk tot in de hoogste kringen aan gewerkt is het afluisterschandaal van Watergate in de doofpot te doen verdwijnen. Hij zei dat hij zich in zoverre schuldig voelde dat hij waakzamer had moeten zijn. Nixon ontkende echter krachtig dat hij tevoren iets van de inbraak in het hoofdkwartier van de Democratische tegenstander had geweten of van de daarop volgende pogingen deze kwestie te verdoezelen.

James McCord, de veiligheidsfunctionaris van het verkiezingscomite van Nixon die de inbraak in het Democratische hoofdkwartier leidde, verklaarde gisteren voor de senaatscommissie die het schandaal onderzoekt dat uit de hoogste kringen in het Witte Huis pressie op hem was uitgeoefend om het zo te plooien dat de Amerikaanse geheime dienst, de CIA, achter de afluisteroperatie stond. De voormalige CIA-agent zei dat hij had geweigerd deze dienst een dergelijke vernietigende klap te bezorgen, een klap die de CIA volgens McCord de eerste jaren niet te boven zou komen.

Vervolgens zei John Caulfield, een voormalig lid van de staf van het Witte Huis, dat hij McCord presidentiele clementie had aangeboden in ruil voor zijn zwijgen na de arrestatie. Caulfield zei dit aanbod te hebben ontvangen van John Dean, de toenmalige juridische adviseur van Nixon. Hij veronderstelde dat Dean het voorstel weer had gekregen van op zijn minst iemand van de functie van John Ehrlichman, Nixons adviseur voor binnenlandse zaken. Caulfield verklaarde evenwel niet over bewijzen te beschikken dat Nixon ervan wist.

President Nixon zegt in zijn recente verklaring dat hij nimmer machtiging heeft gegeven McCord clementie aan te bieden voor zijn stilzwijgen en dat hij, tot hij er via zijn eigen onderzoekingen achter kwam, ook niets wist van pogingen geld aan te bieden aan de zeven beklaagden in het Watergate-schandaal.

Nixon erkende dat hij er misschien heeft toe bijgedragen dat een aantal van zijn medewerkers probeerden de feiten te verbloemen door zijn opdracht dat het onderzoek naar de inbraak zich niet mocht mengen in zaken die wellicht zaken betreffende de nationale veiligheid zouden kunnen compromitteren. Maar, aldus de president, nooit heb ik getracht, of anderen gemachtigd te trachten, de C.I.A. in de Watergate-affaire te betrekken.

De Amerikaanse president erkende nu dat hij reeds in juli vorig jaar door de toenmalige (tijdelijk) directeur van de federale recherche (FBI) Patrick Gray ervan op de hoogte was gesteld dat het Watergate-onderzoek wellicht tot hogere niveaus zou leiden.

Nixon kwam in zijn verklaring terug van zijn eerder ingenomen standpunt dat huidige of voormalige functionarissen van het Witte Huis kunnen weigeren vragen te beantwoorden over gesprekken die zij met hem hebben gehad. Dit zogenoemde "executive privilege" zal niet van toepassing zijn bij de officiele hoorzittingen inzake het mogelijk misdadige gedrag in verband met de Watergate-zaak en de mogelijke verdoezeling.

Nixon zei persoonlijk zijn belangrijkste medewerkers en de FBI persoonlijk opdracht te hebben gegeven het onderzoek naar de inbraak in het Watergate-gebouw te beperken omdat anders mogelijk geheime operaties van de CIA gevaar zouden lopen. Het resultaat was de blijkbaar omvangrijke poging de zaak in de doofpot te stoppen. Dit was echter nooit zijn bedoeling geweest.

Achteraf, zo zei hij, had hij meer aandacht moeten schenken aan de waarschuwingstekens.

Nixon zei: In de weken en maanden na Watergate vroeg en kreeg ik herhaaldelijk de verzekering dat Deans eigen onderzoek iedereen die toen in het Witte Huis werkte schoon waste van medeplichtigheid. Nu blijkt dat er mensen geweest zijn die verder gegaan zijn dan mijn directieven en getracht hebben nog meer te doen om de nationale veiligheid te beschermen. Nixon zei dat de waarheid inzake Watergate aan het licht gebracht moet worden — op een ordelijke manier, met erkenning dat de waarborgen van de justitiele procedure tot doel hebben de waarheid aan het licht te brengen en niet om de waarheid te verbergen. Wat de inbraak bij de psychiater van Ellsberg betreft zei de president dat hij die niet had goedgekeurd en dat hij niets af had geweten van het gebruik van illegale middelen om achter de motieven van Ellsberg te komen. Hij zei zich echter wel verantwoordelijk te achten als president, ondanks het feit dat ik dergelijke acties nooit heb goedgekeurd of er iets van heb geweten.

Howard Hughes in Watergate genoemd

WASHINGTON — De naam van de excentrieke Amerikaanse miljardair Howard Hughes is opgedoken in het Watergate-schandaal. Tijdens het verhoor door de senaatscommissie verklaarde James McCord, de veiligheidsfunctionaris van het verkiezingscomité van Nixon die de inbraak in het Democratische hoofdkwartier leidde, dat Howard Hughes een van zijn particuliere vliegtuigen ter beschikking had gesteld aan een van de leden van het inbraakcommando om zijn kwaliteiten te proberen op het kantoor van de directeur van een krant in Las Vegas. McCord had dit gehoord van Gordon Liddy, die ook in het inbraakcomplot zat.

Volgens McCord meende Liddy te weten dat deze krantendirecteur, Hank Greenspun van de Las Vegas Sun, beschikte over documenten waaruit zou blijken dat er contacten bestonden tussen gangsters in deze gokstad en een van de voornaamste kandidaten voor de Democratische kandidatuur voor het presidentschap.

Hughes, aldus McCord, had een vliegtuig aangeboden om de leden van het inbraakcomplot tegen Hank Greenspun naar een Zuidamerikaans land over te brengen als de zaak zou mislopen. McCord had zelf geen aandeel in de affaire.

McCord zei verder dat Liddy tegenover hem had verklaard dat hij fungeerde als tussenpersoon bij het overdragen van schenkingen van Hughes aan het comité voor de verkiezing van Nixon. Een vertegenwoordiger van Hughes heeft verklaard dat de multi-miljonair ongeveer 100.000 dollar in het verkiezingscomité van Nixon heeft gestort.



WILLEMSTAD – In de hoofdkwartieren van de diverse politieke partijen op Curacao werd gisteravond de laatste hand gelegd aan de kandidatenlijsten voor de statenverkiezingen. Hier een beeld van de vergadering van Frente Obrero in het AHU-kantoor.



William Rogers op Curacao

WILLEMSTAD – De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, William Rogers, die zoals gemeld een toernee door Latijns-Amerika heeft gemaakt, zal voor zijn terugkeer naar de Verenigde Staten een dag op Curacao verblijven om daar wat uit te rusten. Het lag in de bedoeling dat de heer Rogers incognito zou komen maar het nieuws van zijn bezoek is uitgelekt toen er diverse voorzieningen moesten worden getroffen om hem te gerieven. Minister Rogers komt zaterdag met een Amerikaans regeringsvliegtuig aan en vertrekt zondag weer.

MAN kampt met moeilijkheden i.v.m. lijst

WILLEMSTAD – De politieke partij MAN was de enige welke vanmorgen aan de pers geen kandidatenlijst voor de a.s. statenverkiezingen kon verstrekken. De Amigoe werd reeds in de vroege morgen door partijleider Don Martina beloofd dat de lijst binnen twintig minuten zou worden doorgebeld, maar dat gebeurde niet.

De heer Martina zei dat er nog enkele wijzigingen moesten worden aangebracht en dat nog niet alle kandidaten hadden getekend. Onder hen zou zich de heer J. Eisden bevinden die vanmorgen uit Colombia zou terugkeren. De heer Martina zou hem op het vliegveld ga afhalen.

Drs A. Moen, die zich o.a. heeft bezig gehouden met de samenstelling van de lijst wilde geen enkel commentaar geven. Wel kreeg de Amigoe uit het gesprek met de heer Moen de indruk dat er ernstige moeilijkheden waren omtrent de kandidatenlijst.

Naar verluidt zou de heer Moen niet tevreden zijn met de plaats welke hem is toegedacht op de lijst en zou hij zich om die reden niet meer beschikbaar willen stellen.

Om schuld van f. 1.600......

Advocaat Sjiem Fat vraagt faillisement min. McWilliam aan

WILLEMSTAD – Het advocatenkantoor van mr. P. V. Sjiem Fat op Aruba heeft gisteren het faillisement aangevraagd van minister drs R. F. McWilliam i.v.m. een schuld van f. 1600 welke de minister aan een Arubaanse firma moest voldoen. Desgevraagd verklaarde de minister tegenover de Amigoe dat hij pas vrijdag een brief van de advocaat met een aanmaning ontvangen had en toen meteen per brief in het weekend een cheque van de Banco Industrial de Venezuela had gepost om de schuld te voldoen.

De minister die zich zeer verbolgen toonde over het optreden van mr. Sjiem Fat en verklaarde dat hij bereid is zijn bankstatements te laten zien welke aantonen dat hij geen bankschulden heeft, heeft het volgende telegram gestuurd naar de heer Sjiem Fat: „Uw nota door mij betaald per cheque Banco Industrial per brief gepost in het weekend. Uw aanvraag faillisement onnodig en bedenkelijk. Verzoeke onmiddellijk aanvraag in te trekken. Dezerzijds wordt nog steeds uw handelswijze nagegaan i.v.m. tuchtraad. Naar mijn mening blijkt ook uit het bekendheid geven dat er andere belangen in het spel zijn. Deze mening wordt nog meer gestaafd door bekendheid i.v.m. faillisementen Aruba in kring van advocaten m.b.t. curators", getekend drs. R. F. mcWilliam.

Mr. Sjiem Fat verklaarde in een commentaar dat zijn cliënt minister McWilliam drie brieven had geschreven om de schuld te laten betalen en hem daarna nogmaals telefonisch had verzocht te betalen. Op 12 april en op 3 mei had hij de minister schriftelijk in gebreke gesteld maar daar was geen enkele reactie op gekomen.

De heer Sjiem Fat zei verder: „ik doe gewoon mij werk en heb niets te maken met de positie van de betrokkene. Ik neem aan dat minister McWilliam zoals hij zegt vrijdag een cheque heeft gestuurd maar heb deze nog niet ontvangen. Zodra ik de cheque heb zal ik het faillisement intrekken". Over het dreigement dat de minister hem voor de tuchtraad wil brengen zei de heer Sjiem Fat die voorzitter is van de advocatenvereniging: „het staat de minister vrij dit te doen. Ik heb geheel volgens de regels gehandeld".

Allende vordert alle voertuigen

SANTIAGO — De Chileense regering heeft alle voertuigen van de gemeenschap gevorderd als antwoord op de staking voor onbepaalde tijd die door de particuliere ondernemingen is uitgeroepen. De particuliere vervoersbedrijven hadden een ultimatum gesteld dat maandagnacht afliep. Ze eisen verhoging van de tarieven maar de regering noemt de eisen "overdreven".

Vorig jaar deed zich in Chili eenzelfde staking voor. Die duurde toen zo lang dat het land van president Allende aan de rand van een burgeroorlog kwam.

Nieuwe gezichten bij eerste tien

Elhage en Pijpers komen niet op DP-lijst

WILLEMSTAD – De politieke partijen op Curaçao hebben gisteravond de samenstelling van hun kandidatenlijst voor de statenverkiezingen van 3 augustus a.s. afgerond. De meest opzienbarende verschuivingen deden zich daarbij voor bij de Democratische Partij, waar – zoals de Amigoe in de editie van gisteren reeds meldde – zich een machtsstrijd aftekende tussen de groep Jonckheer/Rozendal enerzijds en de groep Elhage/Pijpers anderszijds voor wat betreft de plaatsen welke de ministers Pijpers, Elhage en Rozendal op de lijst zouden krijgen. Uiteindelijk kwam het ervan dat de meerderheid van de wijkleiders besloot Rozendal op de tweede plaats te zetten met als direct gevolg dat de ministers Pijpers en Elhage zich terugtrokken als kandidaat. Beiden zouden zich vanavond in een vergadering met hun wijkleiders beraden wat zij nu zullen gaan doen.

De bijeenkomst gisteravond in Centro Democratico kenmerkte zich door lange discussies waarbij op voorstel van partijleider R. J. Isa de bestuursleden ieder hun visie omtrent de samenstelling van de lijst naar voren moesten brengen. De heer Isa had eerst verklaard dat er geen eenstemmigheid heerste binnen het bestuur over de volgorde op de lijst en dan met name over de plaatsen twee, drie en vier en dat de beslissing hieromtrent aan de wijkleiders zou worden overgelaten. Nadat de diverse bestuursleden aan het woord waren geweest werd de door het bestuur samengestelde lijst ter stemming voorgelegd aan de wijkleiders. Op deze lijst stond minister Pijpers als nummer twee en minister Elhage als derde. Met 39 stemmen tegen en 33 voor, een verschil dus van slechts zes stemmen besloot de vergadering van wijkleiders het bestuursvoorstel te verwerpen en de lijst te wijzigen in die zin dat minister Rozendal op de tweede plaats zou komen te staan.

Minister Elhage die van tevoren had te kennen gegeven dat hij zich zou terugtrekken als het voorstel van het bestuur zou worden verworpen besloot samen met minister Pijpers om zich niet meer kandidaat te stellen. Desgevraagd verklaarde de heer Elhage vanmorgen tegenover de Amigoe dat hij nog geen duidelijke plannen heeft t.a.v. zijn verdere politieke toekomst. Hij wil hierover eerst praten met de wijkleiders van Banda Ariba waar de minister zoals bekend grote populariteit geniet. Welke consequenties het terugtrekken van de heren Elhage en Pijpers zal hebben voor de Democratische Partij is op dit moment niet geheel te overzien.

De DP-lijst ziet er voor de verkiezingen van 3 augustus als volgt uit: 1. R. J. Isa, 2. S. G. M. Rozendal, 3. J. A. O. Bikker, 4. mr H. Braam, 5. A. A. Jonckheer, 6. drs E. Kleinmoedig, 7. S. Rigaud, 8. drs M. Horsford, 9. A. Diaz, 10. Raymundo Saleh, 11. Andre Meijer, 12. mevr. G. Hart-Pietemella, 13. Haime Rojer, 14. Sonny Sparring, 15. Kiki Wieske, 16. Franken, 17. Bonifacio, 18. Boy Ruiz, 19. mevr. Gladys van Dal-McKenzie en 20. R. Sprock.

Opvallend op deze lijst is naast het verdwijnen van de ministers Pijpers en Elhage, de terugkeer van de heer Bikker en wel als derde op de lijst. Bij de statenverkiezingen van september 1969 na de gebeurtenissen van 30 mei was Bikker niet op de lijst geplaatst. Voorts valt op de hoge plaats welke ex-gedeputeerde A. A. Jonckheer (vijfde op de lijst) heeft gekregen.

Het ziet er naar uit dat de heer Jonckheer — die naar verluidt vandaag zijn ontslag zou aanbieden als lid van de eilandsraad ingevolge de wens van het DP-bestuur dat men kiest ofwel voor de Staten ofwel voor de raad — een ministersfunctie ambieert in het na de verkiezingen te formeren kabinet. Mr H. Braam die de Surinaamse groep verenigd in de SPKS vertegenwoordigt is opgerukt naar de vierde plaats.

De vernieuwing in de DP komt naar voren uit de plaatsen die drs E. Kleinmoedig (nummer 6 vóór fractieleider S. Rigaud), drs Horsford (nummer 8) en Agustin Diaz (nummer 9) op de kandidatenlijst hebben gekregen. Enigszins verrassend hoewel door de Amigoe wel verwacht is de tiende plaats welke is toegekend aan gezaghebber (ex) Raymundo Saleh van Bonaire. Verder op de lijst komt men nieuwe namen tegen zoals die van Andre Meijer (11), mevr. G. Hart-Pietemella (12), Haime Rojer (13) en mevr. Gladys van Dal-McKenzie (19).

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O): Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel ‹Eddine›, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Blue movie; WEST—END: 19.00-21.00 A pistol for Ringo; CINELANDIA: 20.30 Gate way to glory; DRIVE—IN: 19.15-21.15 Crimson bat the blind swordsman; CINE—RIO: 20.00 Gruwelmaker van de sex.
CINE—TRUCK:
Hedenavond te Marie Pompoen en morgenavond te Barber.
BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Piar, tel.: 13040.
DIVERSEN
S.W.R.C.: 20.00 training judo.
INSTITUUT RHETORICA: 20.00 spreekvaardigheidscursus - hotel Curacao Intercontinental.
FLAMBOYANT SANDS: 19.00-20.00 kennismaking met nieuwe casino-manager.
STICHTING KLINISCH HOGER ONDERWIJS: 20.30 lezing - and. hospitaal. SPREKER: dr. P.J. Kuyper; OND.: Buikpijn
GESPREKSKRING: 20.00 ten huize van fam. Deetman - Rondeweg 3 SPREKER: dhr C.D. Kloet (hoofd Veiligheidsdienst NA). OND.: zeer interessante en actueel onderwerp.
JEUGDHUIS FLAMBOYANT: 20.00 lezing - SPREKER: dhr Doth; OND.: Jeugdwerk.
SPORT
VOETBAL: 20.15 hoofdkl.: Ctro Dominguito vs Scherpenheuvel - rifstadion.

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc): 10.00-11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (vóór bc).
LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 11.30 voor Europa; 14.30 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): 10.00-12.00 en 13.30-20.00 openingstijden.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): 10.00-12.00 en 13.30-18.00 openingstijden.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.
FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 15.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.
GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 litho's - Sam Middleton - Keukenstraat 20A boven
GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.
JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 17.30-18.15 blokfluitless - vanaf zes jaar; 15.30-17.30 tafeltennis (m) - beginners; 19.00-20.30 handenarbeid (m) - twaalf tot vijftien jaar.
JEUGDCLUB: 19.45-21.15 gereformeerde kerk te Mundo Nobo.
ROTARY: 21.15 bijeenkomst - hotel Curacao Intercontinental. SPREKER: dr. v.d. Stadt.
CATECHISATIE: 18.30-19.30 jeugdhuis De Oleander; 20.00-21.00 belijdenis - Fortkerk.
HUIZE LIBERTAS: 18.00-19.30 cursus tekenen door Anesi.
OPENING: 17.00 bijkantoor - Maduro & Curiels bank - Barber
LANDHUIS BLOEMHOF: 18.00-22.00 tentoonstelling - hobbyisten - Sta. Rosaweg 6.
CURACAO CAMERACLUB: 08.00-12.00/14.00-18.00 tent. - modellen - modthique Harry, Caracasbaaiweg

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De N.Y. stock exchange is vandaag hoger gesloten ondanks enkele uitbarstingen van winstnemingen. De omzet was bescheiden. Deskundigen zeiden dat de beurs over het algemeen reageerde op technische factoren na de scherpe koersdalingen van de laatste dagen. De achtergrond van het economische nieuws zag er ook gunstiger uit. Het Amerikaanse ministerie van Arbeid maakte bekend dat de index van de consumentenprijzen in de VS in april met 0,6 pct is gestegen vergeleken met een stijging van 0,9 pct in maart. Verder won de dollar aan kracht tegenover andere belangrijke valutas, terwijl de prijs van het goud in Londen iets daalde.

Lijst met namen van politieke gevangenen

WILLEMSTAD — Bij de brief welke de kapers van het Venezolaanse Avensa-toestel vrijdag j.l. aan de pers hadden willen overhandigen maar welke door de politie werd onderschept was een lijst met namen van politieke gevangenen gevoegd wiens vrijlating door de kapers werd geëist. President Caldera heeft onlangs ontkend dat er in Venezuela politieke gevangenen zijn. Wanneer men de lijst bekijkt doet het wel vreemd aan dat men vaak diverse namen van dezelfde familie aantreft zoals bijvoorbeeld van drie vrouwen die de achternaam Rengels dragen. Wij vragen ons dan ook af of dit inderdaad allemaal „misdadigers" zijn.

De lijst ziet er als volgt uit:

CARCEL MODELO: Miguel Zamora, Pablo Hernandez Parra, Jesus Diaz Suarez, José de Jesus Ramires, Gonzalo Carrasquel, Alejandro Gil Bustillo, Salvador Salas, Paul del Rio Canales, Mario Escalona Perez, Nicanos Moreno, Marcelino Ruiz, Edgar Jimenez Caztillo, Carlos Serrano Osto, Raymundo Bolivar, Argenis Villalta, Simon Gonzalez, Rafael Nuñez, Luis Lunar, Pedro Pablo Moreno.

CUARTEL SAN CARLOS: Luben Petkof, Francisco Prada, Alejandro Pereira, Iznar Izarra, German Ferrer, Orlando Palma, Vicente Contrera, Manuel Gil Catellano, Tirso Melendez, Diego Salazar, Armando Diaz, José Ramon Briceño, Felix Enrique Carrillo, Qunitin Moya, Juan Medina Fegueredo, Rafael Toro Torrez, Napoleon Barreto, Rafael Ramirez, Tomas Ramos, Ivan Cruz, Carlos Padua, Gregorio Guerrero, Heriberto Soliz, Carlos Araque, José Rafael Lares, Pedro Aponte, Luis Peña, Johan Peña, Rafael Zamora, Simon Melean, Dimas Petti, Leobaldo Soloranzo, Salvador Iturbe, Emiliano Hernandez, Marcos Tulio Croquer, Rafael Ladera, Isidro de la Rosa Guzman, William Heman Rodriguez, Armando Diaz Sevilla, Guillermo Vasquez Ovalle, Luis Campo, Nelson Gonzalez, William Alvarez, Boris Perez Arrieta, Freddy Luques, Lopez Rios, José Euclides Martinez, Alfredo Bustillo, Francisco Orlando Peña.

CARCEL DE MARACAIBO: Saul Pastor Perez, Carlos Enrique Mejias, Jorge Rodriguez, Migual Angel Diaz Zarraga, Illias Roca.

MUJERES: Sonia Buitriage, Marilu Rengel, Olga Rengel, Carmen Rengel, Segunda Caro, Margarita Oviedo.

* In het Rhodesische Salisbury zijn maandag drie Afrikaanse guerrillastrijders opgehangen Zij waren beschuldigd van moord op een Rhodesische militair. De namen van de drie geëxecuteerde mannen zijn niet bekend gemaakt.

Beurs van New York

ACF Industries inc.	44
Airco Inc.	12 1/8
Allied Chemical Corp.	33
Aluminium Co. of America	59 1/2
American Brands Inc.	33 3/8
American Can Co.	31 1/2
American Cyanamid C.	23 1/2
American Electric Power	25 1/2
American Metal Climax	30
American Motors Corp.	7
American Smelting & Ref.	17 5/8
American Teleph. & Telegr.	51 1/2
Ampex Corp.	3 1/2
Anaconda Company	17 5/8
Armco Steel Corp.	22 1/4
Atlantic Richfield Co.	81 3/8
Bendix Corp.	36
Bethlehem Steel	27 3/4
Boeing Corp.	18 1/8
Burlington Ind.	32
Burroughs Corp.	216 1/2
Canadian Pacific Ltd. Corp.	16 7/8
Celanese Corp.	31 1/2
Chase Manhattan Corp.	42 3/8
Chesapeake & Ohio Railway	41 1/8
Chrysler Corp.	28 1/8
Cities Services Co.	43 7/8
Colgate-Palmolive Co.	90 7/8
Colt Industries Inc.	15 1/2
Commonwealth Edison	32 1/2
Consolidated Edison of N.Y.	23 3/8
Continental Can Co.	28
Continental Oil	28 7/8
CPC International	29 3/8
Curtiss-Wright Corp.	19 3/8
Curtiss-Wright "A"	25 1/2
Dart Industries	33 1/2
Deere and Company	38 1/2
Dow Chemical	51 3/4
Dupont (E.I.) de Nemour	170
Eatern Airlines	10 3/4
Eastman Kodak Co.	128 3/8
Engelhard Minerals & Chem.	17 1/8
First National City Corp.	35 1/2
Ford Motor Co.	57 5/8
Fruehauf Corp.	28
General Development Corp.	7 3/4
General Electric Co.	56 5/8
General Foods Corp.	23 7/8
General Motors	67 1/2
General Public Utilities	20
General Tel. & Electronics	28 1/8
Getty Oil	119 1/2
Gilette Co.	52 3/4
Gimbel Brothers Inc.	16 1/4
Goodrich (B.F.) Co.	21 1/2
Goodyear Tire & Rubber	25 1/2
Gulf Oil Corp.	23 1/4
Illinois Central Industries	19
Insilco Corp.	9 1/4
Internat. Business Machines	390
Internat. Harvester	26 1/2
Internat. Nickel of Canada	27 3/8
Internat. Paper	37 1/2
Internat. Tel. & Tel.	33 5/8
Johns-Manville Corp.	20 1/2
Jones and Laughlin Steel	19 1/8
Kennecott Copper Corp.	24
Kraftko Corp.	47 7/8

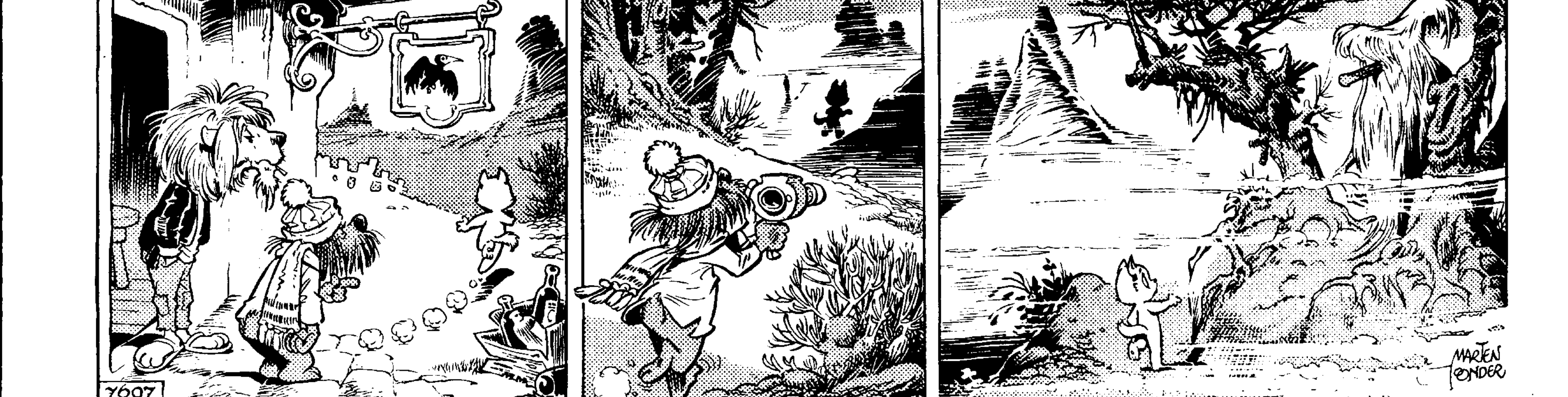
Ling-Temco-Vought	7 3/4
Litton Industries Inc.	7
Lockheed Aircraft	5 3/4
Marcor Inc.	20 1/8
Martin Marietta Corp.	16 1/4
May Department Stores Co.	28 5/8
McDonnel Douglas Corp.	23 1/2
Mobil Oil Corp.	60 1/2
Nabisco Inc.	43 1/4
National Cash Register	31 3/4
National Distillers & Chem.	14
National Gylsum Co.	14
National Steel Corp.	36
NL (National Lead) Industries	13 1/8
North American Rockwell	
Olin Corp.	14 3/4
Pacific Gas & Electric	28 3/8
Penn Central Co.	2 1/8
Pepsico Inc.	83 3/8
Phelps Dodge	40 1/8
Philip Morris Inc.	108
Phillips Petroleum	46 1/2
Procter and Gamble Co.	98
R.C.A. Corp.	24 7/8
Republic Steel Corp.	25 1/2
Reynolds (R.J.) Industries	42 1/4
Royal Dutch Petroleum	41 1/2
Santa FIndustries	23 1/4
Sears Roebuck and Co.	94 3/8
Shell Oil Co.	46 7/8
Southern Co.	18 3/4
Southern Pacific Co.	30 3/4
Southern Railway	32 3/8
Sperry Rand Corp.	37 1/4
Standard Oil Co. of California	73 5/8
Standard Oil Co. (Indiana)	87 5/8
Exxon Corp.	93 3/4
Sterling Drug	33
Studebaker-Worthington Inc.	42 3/4
Sun Oil Company	48 3/4
Texaco Inc. Texas Gulf Sculpl	34 3/4
Texas Instruments Inc.	189 5/8
Texas Utilities Co.	30 3/8
Transamerica Corp.	11 1/2
Unilever N.V.	52 1/2
Union Carbide Corp.	38 1/8
Uniroyal Inc.	11 7/8
United Aircraft Corp.	36 3/4
United Brands	6 3/4
US Steel Corp.	31 1/2
Western Union Corp.	20 7/8
Westinghouse Electric Corp.	21 5/8
Woolworth (FW)	—
AMERICAN STOCKS	
Arkansas Louisiana Gas	21 5/8
Brascan	18 1/2
ADD NEW YORK STOCKS	
Amerade	33 7/8
Gulf Oil Canada	31 3/8
Caterpillar	60 1/4
Columbia Gas	29 1/4
North Am. Phil Corp.	25 1/2
Westerban	29 5/8
K.L.M.	36 1/4
T.W.A.	25 1/4
Twent. Century Fox	7 7/8
Dow Jones Index	892.46

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	96.80
AKZO	72.50
Heinekens Bel. en Beh.	249
Heineken's Bier	268.80
Hoogovens	77.20
H.V.A.	96
Philips	53.80
Unilever	147.50
Kon. Olie	118.80
K.L.M.	105.50
K.N.S.M.	189
V. Ommeren	342
Scheepvaart Unie	145
A.B.N.	350
Nat. Nederlanden	68.50
Ngombezi	— —
Alb. Heijn	144.50
AMRO Bank	75.80
Bergoss	382
V. Berkel	205.20
Bols	128.20
Bredero Ver. Bedr.	490
Buehrmann Tetterode	83.50
Bijenkorf Beh.	109.20
Calvé	209
Cur. Handelmij	172.50
Elsevier	656
Fokker	36.20
V. Gelder	77
Gist-Brocades	64
v.d. Grinten	224
Hagemeijer	122
Internatio-Muller	66
Kon. Ned. Papier	255.20
Naarden	60.50
O.G.E.M.	104

Pakhoed	147
Rijnschelde	281
E.M.S.	21.30
Scholten-Honig	73.10
V.M.F.	174.90
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	151
Werelhaven	122
Wessanen	130.50
Ant. Brouwerij	——
Ant. Verf	168.50
Aruba Electra	220
Sur. Brouwerij	——
Converto	735
Goldmines	166
IKA Bel. Mij.	184.50
NEFO	76
Robeco	240.50
Rolinco	158
Utilico	131.90
Alcan Alum.	25.25
Ned. Ant. 7 3/4 71	99.8
Ned. Ant. 6 1/2 67	91.5
Ned. Ant. 60	92
Ned. Ant. 4 1/2 59	94
Ned. Ant. 4 1/2 62	84.5
Unitas	
ANP/CBS INDICES	
Inter Concerns	109.0
Industrie	149.4
Scheepvaart	141.3
Banken	136.2
Handel	134.7
Algemeen	130.0

Heer Bommel en de Krookfilm



7697 — De cameraman wilde juist de herberg betreden om een hete kwast te bestellen, toen Tom Poes met de munt naar buiten kwam. „Waaj gaajt hij heen?" vroeg hij met gezwollen stembanden. „Weet ik niet," zei regisseur Paskant. „Hij heeft een cent gevonden en daarmee gaat hij proberen om Bommel uit de berg te krijgen. Nou, ik zie het niet meer zitten, hoor. Er was geen dorpeling te vinden die ook maar in de buurt van de grot wil komen. Wat moeten wij dan als vreemden beginnen, als het zo gevaarlijk is?" „Filmen, natuurlijk," verklaarde Prikglas. Hij haalde zijn camera en spoedde zich achter Tom Poes aan, die bezig was de berg te beklimmen. Goed voor zijn verkoudenheid was het niet, want er kronkelden vele nevels tegen de helling op, die voortgedreven werden door een koude bries. „Prettig is anders," dacht Tom Poes huiverend terwijl hij de laatste bocht nam om bij de grot te geraken. „Het is me trouwens vanmorgen niet opgevallen, dat hier zo veel dode bomen staan. Maar dat zal wel komen omdat ze zo piepen nu de wind is opgestoken." Hij hield de pas een beetje in en keek bevangen naar een paar dorre stammen, waar de wind droefgeestig doorheen floot. De takken schudden en de hangmossen zwaaiden treurig heen en weer, terwijl het oude hout kraakte met eentonig geluid. „Die ene lijkt op een vreemde grijsaard," zei Tom Poes tot zichzelf. „Ik moet oppassen, dat ik niet dezelfde dingen ga zien als heer Bommel. Zou het van die munt komen?"





Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 21.30 ned. cabaret; 22.00 nieuws in het kort; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 15.55 Sesame Street; 17.05 here comes the gumpo; 17.30 faith for today; 17.54 no time for sergeants; 18.20 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.43 noticia local di awe; 19.00 Volksontwikkeling en Cultuur; 19.16 Excalibur; 19.30 the Smith family; 19.58 cinco of seis; 20.15 Hawaii five-O; 21.15 wereldnieuws; 21.30 Nos Tera (interview met Johan Hartog, ond.: Postzegels); 22.32 dark shadows.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 defensores interplanetarios; 17.30 super heroes; 18.00 brujilda; 19.00 la indomable; 20.00 angelitos del demonio; 21.00 sacrificio de mujer; 22.00 el observador venezolano; 22.30 yo soy espía; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 corsarios y filibusteros; 18.00 Batman; 19.00 peregrina; 20.00 de fiesta con Venevisión; 21.00 la loba; 22.00 Mannix; 23.00 frente a la prensa; 24.00 24 horas; 24.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicekn show; 18.00 Auto Rama motorcomp. hitparade; 18.15 musica varia; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selecta di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.10 Cristo para las naciones; 17.15 palabranan di bida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe drivingclub; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 the rovers; 17.30 Archie & Sabrina-show; 18.00 insight; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Baileys of Balboa; 19.30 the bridget loves Bernie; 20.00 La Linda (live); 20.15 eng. nieuws; 20.30 love American style; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 Jason King; 23.00 night gallery.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 Drim pop-progr. van Gert van Drimmelen en een interview met J.B. Euson; 18.15 op het spreekuur, medisch praatje door G.T. Haneveld, OND.: Hartige hapjes; 18.22 musicarla van Carla de los Santos; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

***

DONDERDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.32 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's pop-special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informacion y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 actualidades Chama; 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 tele-mercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 actualidades Terepaima; 12.30 Nino; 13.30 Dick van Dyke; 14.00 Bonanza; 15.00 Ranita; 15.30 don gato y su pandilla; 16.00 trilogía; 16.30 los tres espaciales.

VENEVISION: 11.45 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.30 Flipper; 13.00 loque pasa en el mundo; 13.15 Lucecita; 13.45 muchacha italiana viene a casarse; 14.45 nosotras las mujeres; 15.15 el show de Lucy; 15.45 Daktari; 16.45 heroes indomables.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 musica cowboy, Ranchera; 06.00 progr. religioso; 06.15 cantante di dia; 06.30 noticia Viana; 06.45 musica pa pone bo bai traha of bai school cu smaak; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.30 dutch machine shop; 08.45 anuncios comerciales; 09.00 noticia; 09.15 awe mainta cu 1270 kc; 09.45 tophits; 10.00 musica Kong Hing; 10.15 tophits; 10.35 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.0 oracion di merdia; 12.05 seccion informativo noticiero Viana; 13.15 Domus Coruba; 13.30 musica groovy pa hubentud; 15.45 panadera y refresqueria Central Madeirense show musical; 16.00 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil and Transport Comp.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

Officiele koersen

WILLEMSTAD — Noteringen centrale bank van de Nederlandse Antillen geldig op 23 mei 1973 en tot nader order:

US dollar	1.77	1.79	1.81
Can. dollar	1.77	1.79	1.81
Pnd. sterling	4.50	4.555	4.625
Ned. gulden	62.16	62.88	63.68
Bolivar	40.81	41.53	42.33
Zw. frank	56.88	57.70	58.40
Fr. frank	39.79	40.51	41.31
Duitse Mark	64.24	64.96	65.76
Sur. gulden	98.83	100.08	100.98
Col. pesos	6.91	7.63	8.43
Belg. frank	45.49	46.21	47.01
Jap. yen	6.52	6.79	6.87
It. liere	2.73	3.03	3.11

Commissie voor sportcomplex

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit is een commissie ingesteld met als taak projectstukken inzake een te bouwen sportcomplex te Brievengat voor te bereiden en de regering terzake van advies te dienen.

In deze commissie zijn benoemd: tot lid en voorzitter: de heer P. T. M. Sprockel, direkteur van het departement van Onderwijs; tot leden, de heren: ir A. Bijl, hoofd van de afdeling instrumentatie van Shell Curacao n.v.; D. E. Calvo, direkteur van het departement van Financiën; L. Capriles, direzteur van Maduro & Curiel's Bank n.v.; mr I. F. Faneyte, direkteur van Wescar n.v.; H. H. van Grieken, voorzitter van de Kamer van koophandel en nijverheid; J. Isa, voorzitter van het Nederlands-Antilliaans olympisch comité; ir P. Jansse, general affairs manager van Shell Curacao n.v.; H. Jansen, voorzitter van de Curacaosche voetbal bond; A. Th. de Jongh, hoofd van de dienst Openbare Werken, Curacao; C. Lodewijks, hoofd van het bureau Volksontwikkeling en cultuur, Curacao; drs R. A. Römer, hoofd van het bureau Cultuur en opvoeding; H. A. Rosario, sport-commentator; ir J. de Sola, direkteur van Prospero Baiz & Co. Inc.; H. W. Hofland, voorzitter van de Nederland-Antilliaanse Zwembond, en tot secretaresse mevr. M. M. Principaal-Elisabeth.

Gisterenmiddag heeft de minister van Onderwijs en van cultuur en volksontwikkeling, de heer R. Elhage, de commissie tijdens een korte plechtigheid in de vergaderzaal van de raad van ministers geïnstalleerd.

Burgelijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 16 mei Sheila Adriana-Mintus; 7 mei Giannie Charell Emelina; 13 mei Braafhart; 14 mei Strasy Ustasia; 12 mei Ernest Gumbs; 18 mei Urnealeys Anastacia-Pinedo; Paulo de Souza de Mendonca Vieira; Egon Romondt-Sambre; 16 mei Ezequiel Arrindell; 6 mei Cedric Severina-Wanga; 7 mei Jason Anastatia; 19 apr. Hermeline Bazur; 18 mei Maronela Siberie-Dorant; 6 mei Lorrinder Williams-Countain; 4 mei Farley Provence; 19 mei Ivan Balinge-Estevas Barba.

2 zusters geslaagd in Nederland

WILLEMSTAD — Op maandag 14 mei jl. is te 's Hertogenbosch geslaagd als schoonheidsspecialiste, mejuf. frouw Margareth Pietersz, die op 25 mei a.s. op Curacao hoopt terug te keren, terwijl haar zusje Ethely op donderdag 17 mei jl. te Eindhoven het examen huishoudlerares, akte N-12, met goed gevolg aflegde.

SAMBUMBU

Bela di permuset, premuset, premuset is stearinekaars. Het materiaal kwam uit de kop van walvissen en heette spermaseti, gemengd met was. Ze zijn hard en wit en buigen niet licht in de hitte. Ze worden nog steeds in de kerk gebruikt en bij doden.

Sagandía is een turkse broek; een vrouw die de was gaat doen trekt de achterrand van haar rok omhoog en steekt die van voren vast; zo blijven de kleren droog.

Een kana is een bakje om o.a. melk te meten; de inhoud is vijf bij vier duim. Een pinchi, is een pint, een halve kana.

Katochi is een lotje uit de loterij, vooral op Aruba. Staat gelijk met number en brijechi. Radio Hoyer gaf lange tijd iedere dag drie geluksnummers door omroeper Kotosh.

Kalpí is karbied. Op Domi kon je bij de zusters voor tien cent een half blik karbiedpap krijgen dat uit de lampen kwam; men gebruikte het als witkalk. Het woord kreeg de betekenis van heerlijk: dushi manera kalpí. De goedkope brij kreeg ook de bijbetekenis van goedkoop eten: Awe ta kalí ta come. Sommigen zeggen karpí.

P.B.

manning redt zichzelf

oot „Coney" te etter geslagen

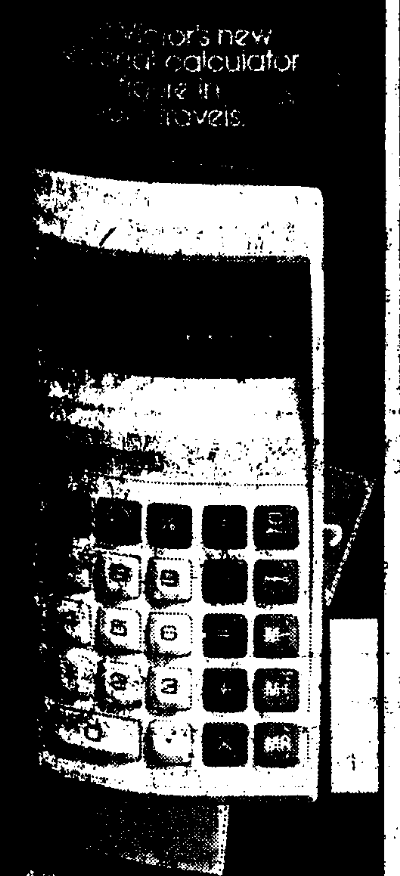
MSTAD – De boot Coney die pas geleden door de heer R. M. Evans cht is gisteren te pletter geslagen. Maandagmiddag was het bootje bemanningsleden de zee opgegaan om de buitenboordmotor te oewel de boot niet bij de Havenpolitie was geregistreerd gaf men oor aan de oproep van een vrouw die de vermissing doorgaf. De drie die aan boord van het bootje waren hebben op eigen kracht aan land komen nadat de motor was afgeslagen en het bootje begon af te

nning bestond uit de er R. M. Evans, de douane- Cicil Devere en de heer E. rwijl de politie nog bezig idkust af te zoeken kreeg richt dat de drie vermiste zich in het ziekenhuis in het ziekenhuis deed de zijn verhaal dat er op dat men maandagmiddag was gaan vissen op 100 iden van de Hilton pier. toe geankerd. Toen men echter de ankers weer rde de motor aan te artuig begon toen door room in westelijke rich- drijven. Met de twee iriemen werd om toer- d om het afdrijven een te gaan. Op een afstand r 600 meter ten westen aderabaai en ongeveer 80 de kust verwijderd werden uitgeworpen. Tegen t brak het voorste anker- egen het aanbreken van de chterste. Tot half zeven roeid in de richting van dicht bij de kust sprong in zee gevolgd door de . Zij zwommen naar een de aan elkaar gebonden resten van de ankertouwen. Het ankertouw werd aan een rotsblok gebonden en zij begonnen de boot naar de kust toe te halen. Plotseling kwam een hoge golf opzetten, die de boot omsloeg. De heer Evans kwam onder de boot terecht, doch wist zich zwemmend in veiligheid te brengen. Hij liep hierbij echter een snijwond op aan zijn rechterhand. De „Cony" werd hierna tegen de rotsen te pletter geslagen. Te voet begaf het drietal zich langs de kust lopend naar de Piscaderabaai. Daar kregen zij een lift naar het hospitaal waar in de Polikliniek eerste hulp werd verleend. De geleden schade was ongeveer 2000 gulden. De heer R. M. Evans verklaarde nog dat terwijl zij voor anker lagen, enige vaartuigen voorbij gevaren waren. Op hun geschreeuw om hulp werd er echter niet gereageerd.

a Godett mei televisie

STAD – De partijleider e Obrero, Wilson Papa l op woensdag 30 mei a.s. r van de zendtijd welke king wordt gesteld aan de ijen zich via TeleCuracao king richten. De uitzen- zoals gebruikelijk een

e week van juni zal naar te Obrero de kandidaten len doen aan de staten- n van 3 augustus aan de voorstellen.



MASA komt met nieuwe gezichten

WILLEMSTAD – De partijleider van MASA, de heer C. D. Kroon heeft de Amigoe vanmorgen de namen bekend gemaakt van de kandidaten die voor MASA zullen deelnemen aan de statenverkiezingen van 3 augustus a.s. De heer Kroon deelde daarbij mee dat de verandering gisteravond in het hoofdkwartier van MASA aan de Naniestraat vlot was verlopen. Binnen een uur was de lijst kant en klaar.

De MASA-lijst ziet er als volgt uit: 1) C. D. Kroon, 2) B. A. Leon, 3) Jules Rojer, 4) Eddie Broos, 5) R. Koster, 6) H. Abraham, 7) E. Curiel, 8) J. v.d. Pool, 9) mej Raquel Calmes, 10) James Rojer, 11) C. Abdul, 12. J. Richardson, 13) E. Libier, 14) L. Gonzalez Martis, 15) L. Timmer, 16) E. Dovale, 17) Stanley Gibbs, 18) J. Sille, 19) Roberto Adamus en 20) Roberto Maria. Nieuw op deze lijst zijn mej. Calmes, C. Abdul, J. Richardson (uit de Bovenwinden), L. Gonzalez-Martis (van Bonaire), J. Sille en Roberto Adamus.

Ook bij Frente verschuivingen

WILLEMSTAD – In het kantoor van de AHU hield het bestuur van Frente Obrero y Liberacion 30 di mei gisteravond de laatste bespreking voor de samenstelling van de kandidatenlijst voor de komende statenverkiezingen. Partijleider Wilson Godett vertelde de Amigoe vanmorgen dat er druk is gediscussieerd over de volgorde der kandidaten maar dat er daarbij geen moeilijkheden voordeden.

De Frente-lijst ziet er als volgt uit: 1. W. Godett; 2. Amos Nita; 3. Toolinchie Pieters; 4. N. Monte; 5. L. Medina; 6. V. Minguel; 7. Freddy Antersijn; 8. H. Isenia; 9. R. Thode; 10. E. Daal; 11. E. Castiein; 12. Ailan Julia; 13. Raquel Cijntje-Raven; 14. E. [illegible]; 15. R. Albert; 16. M. Felicia; 17. L. Sambo; 18. P. Troncon; 19. E. Land en 20. C. Diaz.

Vergeleken bij de lijst welke Frente presenteerde bij de eilandsraadsverkiezingen van 1971 zijn er een aantal opvallende wijzigingen. Zo maken drs E. Newton, C. Hurtado en J. Rosario geen deel meer uit van de Frente-lijst.

De heer C. Diaz die bij de statenverkiezingen van 1969 nog op de zevende plaats stond en in 1971 op de achtste plaats is nu laatste op de Frente-lijst. De als nogal militant bekend staande onderwijzer Freddy Antersijn heeft de zevende plaats op de lijst van FOL ingenomen.

Ailan Julia, ex-Masa, staat nu ook op de Frente-lijst.



ABVO-voorzitter Domatilia:

Aktiegroep heeft 4 jaar achterstand

WILLEMSTAD – De heer M.H. Domatilia, voorzitter van het dagelijks ABVO-bestuur, heeft in het radioprogramma "Voz di obrero" o.m. gezegd, dat men de (ABVO) weer kan konstateren dat de insinuaties in een vlugschrift van de aktiegroep aangegrond zijn en dat men hierdoor probeert stemmen te winnen voor de verkiezing op 24 mei (morgen). De aktiegroep heeft volgens de heer Domatilia op de algemene ledenvergadering van 24 maart jl. (moet zijn 30 maart red.), gesteld dat het (oude) ABVO-bestuur met gelden tot een bedrag van f. 17.000.– heeft gemanipuleerd. Wij van onze kant, aldus de voorzitter, hebben gewacht op de dag dat de aktiegroep met bewijzen komt, zoals door hen gesteld in de Amigoe di Curacao van 11 april 1973. Maar jammer genoeg is er niemand in die groep – die zich capabel voelt op [illegible] stuur in te gaan – om deze beschuldigingen waar te kunnen maken.

Het is zelfs zover gekomen dat deze groep kritiek heeft geleverd op de wijze waarop het ABVO-bestuur voor de belangen van de Bonairiaanse werknemers opkomt. Om dit te kunnen weerleggen zullen wij, aldus de voorzitter, een paar jaren teruggaan nml. 9 december 1969, waar in een vergadering gehouden in de zaal van de Raad van Advies, met het Georganiseerd Overleg, in het "pakket" o.m. de volgende punten werden opgenomen:

– medische zorg voor gepensioneerden; – voorziening- en spaarfonds; – uitbetaling voor hen die op feestdagen dienst moeten doen; – de continueteitstoelage; – een nieuwe pensioenregeling; – ongevallenverzekeringen etc. En zo kunnen wij verder gaan, aldus de heer Domatilia, die zei dat verschillende wensen in het pakket reeds in werking zijn en dat dit tevens al de punten door de aktiegroep naar voren gebracht in een vlugschrift, inhouden.

Wij zien dat de aktiegroep op dit punt een achterstand heeft van 4 jaar, aldus de heer Domatilia tijdens het radiopraatje "Voz di obrero". De aktiegroep van de ABVO om commentaar gevraagd wees in dit verband naar de door de algemene vergadering op 30 maart jl. benoemde kontrolekommissie, bestaande uit de heren Van de Pool, Cota, Marshall, Suriel en Moen, waar naar aanleiding van het accountantsrapport Kleynveld-Kraayenhof & Co. de 27 maart 1973 o.m. geconstateerd werd;

– dat er geen persoonlijke lening is geweest ten bedrage van f. 16.527,50;

– dat genoemd bedrag is opgenomen zonder medeweten van het bestuur;

– dat dit bedrag toch op de balans is vermeld onder "persoonlijke lening' om terug betaling mogelijk te maken;

– dat dit bestuur in gebreke is gebleven en bijgevolg mede-verantwoordelijk gehouden moet worden voor gepleegde malversatie wegens het toelaten of scheppen van de gelegenheid welke malversatie mogelijk maakte, aldus de woordvoerder van de ABVO-aktiegroep.

Op de verkiezing (24 mei) zo zei de woordvoerder tenslotte zal duidelijk blijken in wie de leden vertrouwen hebben.

Geen vrijstelling van dienst bij verkiezing ABVO

WILLEMSTAD – Premier Isa heeft afwijzend beschikt op een verzoek van het ABVO-bestuur om in verband met de bestuursverkiezing van de bond de ambtenaren in lands- en eilandsdiensten tussen elf en twaalf uur buitengewone vrijstelling van dienst te geven.

De premier merkt op, dat de ambtenaren, die om dienstredenen de vergadering waarop de stemming gehouden wordt, zij zijn die volgens wachtroester in avond- of nachtdiensten zijn ingedeeld. Deze kunnen echter tussen acht uur 's morgens en vier uur middags naar eigen goedvinden gaan stemmen. Anderen, die om persoonlijke redenen de vergadering niet kunnen bijwonen, zouden tijdens rusttijd dan wel op een ander tijdstip gedurende werktijd in overleg met hun diensthoofd kunnen gaan stemmen. Nog afgezien hiervan, aldus de premier, is het gezien de verkiezingsdatum onmogelijk om op zo'n korte termijn, in overleg met het BC van Curacao, een en ander te regelen.

WILLEMSTAD – De Antilliaanse regering is, aldus een bericht van de RVD vanmorgen overeengekomen de fosfaat-exploitatie na 30 april 11 voor nog drie jaren voort te zetten. Gedurende deze periode zal de afbouw van de mijnplaatsvinden. De voortzetting geschiedt, evenals in de vorige driejarige periode, onder met de regering van de Nederlandse Antillen overeengekomen voorwaarde.

Jonckheer en Winklaar uit eilandsraad

WILLEMSTAD – Naar de Amigoe heeft vernomen zullen de heren A. A. Jonckheer (DP) en A. Winklaar (NVP-U) vandaag of morgen hun ontslag aanbieden als lid van de eilandsraad van Curaçao.

Beide hebben bij de kandidaatstelling voor de statenverkiezingen van augustus a.s. en plaats gekregen op de lijst van hun partij en zoals gemeld willen zowel de DP als de NVP-U een stricte scheiding aanbrengen tussen statenvertegenwoordigers en eilandsraad-afgevaardigden. Bij de NVP-U heeft men wel de gedeputeerden op de lijst geplaatst, bij de DP was dat niet het geval.

Naar verluidt zou de heer Ricardo Isebia de plaats van Winklaar innemen in de raad.

WILLEMSTAD – Gedeputeerde E. C. Cijntje heeft gistermiddag in aanwezigheid van het hoofd van de Telefoondienst, de heer Kook, de nieuwe apparatuur van de telefooncentrale Brievengat in gebruik genomen. De centrale die vroeger een bijcentrale was van de telefooncentrale Rio Canario, is door middel van de z.g. „cross-bar" apparatuur (uitbreiding met 1000 nummers) een wijkcentrale geworden met een eigen nummerserie. Het eerste cijfer van deze serie is 7 (zeven). De centrale Brievengat beschikt nu over de duizendtallen 77000 – 77999 en 79000 – 79999, waardoor de nummerwijziging neerkomt op slechts het veranderen van het eerste cijfer van de bestaande nummers.

NVP-U houdt twee plaatsen open op lijst

WILLEMSTAD – De NVP-U hield zondag al de laatste vergadering voor de samenstelling van de kandidatenlijst voor de komende statenverkiezingen.

De NVP-U lijst ziet er als volgt uit: 1. J. Evertsz; 2. mevr. L. da Costa Gomez Matheeuws; 3. drs R. F. McWilliam; 4. P. v.d. Hoeven; 5. drs R. F. Pieternella; 6. A. Winklaar; 7. mr M. Larmonie; 8. E. A. V. Jesurun; 9. G. Baker; 10. A. Schoop; 11. G. Hueck; 12. A. Thomas; 13. J. Van Henneijgen; 14. mej. M. A. Richardson; 15. V. Job, 16. I. Fransisca; 17. ———; 18. A. Monsanto; 19. ——— en 20. G. de Paula.

Een NVP-U woordvoerder dat de plaatsen 17 en 19 om tactische redenen worden opengehouden.

Nieuwe gezichten op de NVP–U lijst zijn o.a. drs R. F. Pieternella, mr M. Larmonie, A. Thomas (ex-minister van Frente Obrero), J. van Henneijgen en mej. Richardson.

WILLEMSTAD – Vanmiddag om 5 uur worden op het RCC-terrein te Suffisant de semi-finales tenniswedstrijden heren enkel (klasse A) gespeeld om het kampioenschap van Curaçao 1973.

Argentijnen: Brazilië verstoort ecologisch evenwicht in Parana-rivier

Onenigheid over stuwdam in Z.-Amerika

RIO DE JANEIRO. — Een stuwdam van twee miljard dollar, die in het hart van het Zuidamerikaanse continent zal worden gebouwd, heeft de oude controverse tussen Brazilië en Argentinië opnieuw doen oplaaien. De betrekkelijke verdraagzaamheid tussen beide landen, de twee Zuidamerikaanse reuzen, is verstoord door het besluit van Brazilië en Paraguay om een reusachtige betonnen muur aan te leggen door de rivier de Parana, waarvan de benedenloop het hele noorden van Argentinië doorsnijdt.

Het moet de grootste stuwdam van de wereld worden. De dam wordt aangelegd bij de Braziliaanse stad Foz de Iguaca, waar de rivier de gemeenschappelijke grens vormt tussen Brazilië en Paraguay. De dam wordt 170 meter hoog en 1.500 meter lang, wordt uitgerust met 14 turbines van elk 765 megawatt, waardoor in totaal 10 miljoen kilowatt wordt opgewekt wanneer de dam in 1980 voltooid is, en veroorzaakt een stuwmeer van 1.400 vierkante kilometer. Het komt op 220 meter boven zeeniveau te liggen.

Brazilië zal er zijn elektriciteitsproduktie mee verdubbelen. De dam levert ook een belangrijke bijdrage aan de economische en industriële ontwikkeling van het land.

Voor het kleinere Paraguay betekent de enorme hoeveelheid elektriciteit (60 miljard kilowattuur per jaar) vooral een belangrijke deviezenbron, want het overschot wordt aan Brazilië verkocht. Paraguay rekent op ongeveer 170 miljoen dollar per jaar meer.

Argentinië vreest nu, dat de dam het ecologisch evenwicht in de benedenloop van de Parana ernstig zal verstoren en verwijt Brazilië, Argentinië er niet van te voren in te hebben gelicht, zoals overeengekomen zou zijn in een akkoord, dat vorig jaar tussen beide landen in New York is gesloten.

Brazilië stelt hiertegenover, dat het slechts „zijn nationale rijkdommen wil ontwikkelen zonder buurlanden te benadelen". Buenos Aires heeft Brazilië officieel beschuldigd van „kwade trouw", wat door Brazilië „met verontwaardiging en irritatie" is vernomen.

Intussen is de Argentijnse ambassadeur in Brazilië voor „overleg" naar Buenos Aires teruggeroepen, een dag voordat de dictator van Paraguay, Alfredo Stroessner, Brazilië zou bezoeken.

Paraguay heeft een verzoenend, maar stevig standpunt ingenomen. Na het bezoek van generaal Stroessner aan Brasilia verklaarde Sapena Pastor, kanselier van Paraguay, dat „er geen sprake van is dat een ander land tracht een project te doen herzien dat wij met Brazilië hebben afgesproken". Hij zei echter, dat zijn land „met alle buurlanden, zowel Brazilië als Argentinië, wil samenwerken om de hulpbronnen van de Parana in het belang van Paraguay te ontwikkelen".

Argentinië en Paraguay bestuderen trouwens momenteel de mogelijkheid van het aanleggen van een andere stuwdam in de Parana bij Encarnación, verder benedenloops, waar de rivier de grens vormt tussen Paraguay en Argentinië.

Water te koud in Skylab

HOUSTON. — Maandag heeft zich in de Skylab een nieuw probleem ontwikkeld. Het water in het koelsysteem wordt te koud en zit gevaarlijk dicht bij het vriespunt. Wanneer het bevriest worden de pompen beschadigd en kunnen de leidingen springen. Het koelsysteem is onmisbaar voor de ruimtevaarders die vrijdag gaan trachten een zonnescherm aan te brengen. Het koelwater moet hun ruimtepakken op temperatuur houden.

Van de drie mogelijkheden voor afscherming van de zonnestraling is er één geschrapt. Nu zal getracht worden een van springveren voorziene paraplu door een luchtgat in de werkplaats te steken. Mislukt dat, dan zal een ruimtevaarder naar buiten gaan om een bedekking aan te brengen. Intussen zal de Skylab enigszins gedraaid worden om meer warmte van de zon toe te laten, ter voorkoming van bevriezing van het koelwater.

Vaughan Monroe overleden

STUART. — De Amerikaanse zanger Vaughan Monroe die vooral in de jaren veertig en vijftig populair was is na een langdurige ziekte in een ziekenhuis te Stuart in Florida overleden. Hij was 62 jaar.

Monroe was zijn muzikale loopbaan begonnen als trompettist. Hij werd echter bekend als zanger. Zijn bekendste liedjes waren onder andere: Ghost riders in the sky, Mule train en wat zijn herkenningsmelodie was, Racing with the moon. Hij speelde ook in verscheidene films waaronder Meet the people, en The toughest gun in Arizona.

Maarschalk Konew overleden

MOSKOU. — De Russische maarschalk Ivan Stepanowitsj Konew, één van de bekendste generaals van de tweede wereldoorlog, is op 75-jarige leeftijd overleden. Dit is in Moskou bekend gemaakt. Maarschalk Konew, de zoon van een boer uit het dorpje Lodeino bij Archangelsk, begon zijn militaire carrière als gewoon soldaat in het leger van de tsaar en beëindigde ze als bevelhebber van de troepen van het Warschaupact in de jaren vijftig.

Hereby we would like to thank relatives and friends for their attention during the death and funeral of our dear wife, mother, sister and grandmother

CYNTHIA ALEXANDER-RICHARDSON

May 1973, Aruba

On behalf of the fam.
Mr. Harold Alexander
Children, Sisters, Grandchildren

GRADICIMENTO

Na toer esnan cu na nan manera a demonstrá atención y sympatia durante enfermedad y fallecimento di nos esposo y tata

EMILIO SIXTO IGLESIA

nos quier expresa nos sincera gratitud na nomber di

sra. viuda Carmen Iglesia-Thijssen
y Lucila

AGENDA ARUBA

…nummers van de Amigoe zijn op … dagelijks verkrijgbaar bij het kan… Amigoe, Nassaustraat 110; voorts …jestad bij Refresquería van Sepp … La Fama en La Popular; Edwins …n te Savaneta; Nicolas Store; De Wit in Dividivi; Manchebo, Sheraton-… Aruba Caribbean-hotel en Holi… Drugstore.

…: Nassaustraat 110.
…uren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

…FOONNUMMERS
– abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
– uitsluitend redactie en directie.

…ANTOORUREN VOOR SPOED…LEN: 16.39-2950-3855.

…NTRALE: 24 uur per dag, TEL.: …1604.

…OPEN
…NJESTAD: De Veer: 20.30 The …ings (18 jr); Rialto: 20.00 Hickey … (18 jr); BALASHI: Drive-In: … Hands of the riper (18 jr); SAN …LAAS: Principal: 20.30 Black angels

…REGELING DOKTOREN:
…Nicolaas en Savaneta: dokter O.L. …: 7224.
…E KRUIS:
… en Oranjestad, zr. Francina, … Oranjestad, zr. Felicitas, Santa …adera, zr. Ludovic, Savaneta en … Michaela, San Nicolaas, zr. … San Pedro Hospitaal, tel. 2200.
…S:
…stad: Oduber, tel.: 1780; San … San Lucas, tel.: 5119.
…BOUWEN: Oranjestad, tel. … San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, …
…SEN
…CUS HMNOS BELLS: 20.30 voor- … oude RCA-veld.
…DAD BOLIVARIANA: 20.00 re… Arubaans gemengd koor.
…ECLUB: 20.00 schermen.
…LICLUB: 20.00 kegelen
… ARUBAVERK: … 19.00-20.00 …rty - Aruba Sheraton

DONDERDAG

…SEN
…POSTSLUITING: 11.00 voor … 15.00 voor New York - postkan… …00 voor Europa; 17.30 voor New … hulppostkantoor Beatrixluchtha… …uiting van aangetekende stukken … voor postsluiting).
…US: n.m. boetseren - voor leerlin… … twaalf tot 21 jaar - C.C.A.
…TIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: … van maandag tot en met vrijdag … tot 19.00; zaterdag van 10.00 … t.h.v. mevr. Carla Paris-Arends, … Ohnesstraat 25, Oranjestad.
… 19.30-21.00 handwerken - … gebouw Dakota; 19.30-21.00 … - dames - gebouw San Nicolas.
…EMENE HUISWERKCURSUS, … 16.00-18.00 voor leerlingen …scholen, eerste drie klassen HAVO … Mon Plaisircollege.
…VERKIEZING: 09.00-16.00 … van kandidatenlijst.
…STENSCHIP: 11.00-19.00 Italia - …
…RUBAVERK: 18.00-19.00 cock… … Holiday Inn.
…TIEK: 15.00 interscholaire wed… … Wilhelminastadion.

…oek aan …foondienst

…STAD — Leden van de … en persvertegenwoordi… … hedenmorgen op uitno… … het BC een bezoek aan de … gebracht.
… wordt er op Aruba …" over de toestand … waardoor het soms … is om op te bellen. Een … houdt verband met de … van de nieuwe appara… Telefoondienst heeft reeds … dat men hoopt eind … gereed te zijn. … konden de raadsleden … hoever de werkzaam… …vorderd.
… had gedeputeerde … vorige week in de … vergadering van de eilands… … dat dat bezoek zou …

… in Nos Tera

…STAD — De toneelgroep … van de Trupialen, … donderdagavond in … programma van Nos … Tildens dit program… … half acht tot acht uur … „Breba" drie kleine toneel… … opvoeren en wel de eenak… … en „E yabi di e … de tweeakter „E sen-

Statenlid Eman in ziekenhuis opgenomen

Met PPA-lijst vlot het niet erg

ORANJESTAD — Met nog een dag om de kandidatenlijsten voor de komende Statenverkiezingen van 3 augustus in te dienen wordt in politieke kringen op Aruba nog steeds overleg gevoerd. Niet zo zeer meer om kandidaten te zoeken, maar wel om de volgorde van de lijst vast te stellen. Iedereen schijnt zijn wensen te hebben, waarbij het opvallend is dat grote stemmentrekkers uit het verleden nu bovenaan willen staan. Vaststaat dat vice-minister-president en oud-PPA-leider dokter Hubert Dennert niet op de PPA-lijst zal komen. Hij wil zich uit de politiek terug trekken om zijn functie als hoofd gezondheidsdienst Aruba te gaan behartigen. De ministers Leo Chance (op PPA-lijst nummer vier) en Dominico Guzman Croes (lijsttrekker van de AVP) zullen wel aan de Statenverkiezingen deelnemen. Statenleden dokter Gustavo Oduber en Statenvoorzitter Wijkie Maduro zullen zeker niet meer in de Staten terugkeren. Dokter Oduber heeft in november jl. partijleider Croes reeds laten weten dat hij om persoonlijke redenen niet meer op de lijst wil, terwijl Wijkie Maduro, die zijn gasolinestation te Savaneta aan de Lago verkocht, uit de politiek en overheid wil en een veeteeltbedrijf is begonnen.

Bij de AVP treedt minister Dominco Croes als lijsttrekker op waarvoor de tweede plaats Statenlid Sieg Eman staat. Deze moest echter gistermiddag in ernstige toestand in de intensive care unit van het hospitaal worden opgenomen. Ofschoon de heer Eman met hart en ziel aan de politiek verknocht is heeft hij de laatste maanden wegens zijn ziekte zijn politiek werk moeten laten liggen. Men wil perse een Eman op de lijst omdat deze naam, waaraan het roemrijke verleden van Sjon Henny en zijn zoon Sjon A wel niet vreemd zal zijn en de naam Eman nog steeds een magische invloed vooral op de ouderen heeft.

NIeuwe namen op de AVP-lijst ondermeer drs Bareno werkzaam bij het departement van minister Croes op Curacao. Nummer drie wordt Statenlid Casimiro Yarzagaray terwijl het nog niet zeker is of Statenlid Arends nog deel gaat nemen aan de verkiezingen. Verder komen op de lijst advocaat Hector Gonzalez, het nieuwe eilandsraadslid Holmo Henriquez en Roland Croes. Voorts als nieuwkomer de verzekeringsagent Pascal Roberts.

De MEP heeft gisteravond langdurig vergaderd, MEP-leider Betico Croes vertelde gistermiddag aan de Amigoe dat hij eerst overleg wilde plegen om te horen wat de wensen zijn en daarna zou hij met voorstellen komen. Niet verwacht wordt dat de kandidaten veel zullen verschillen van die van de eilandsverkiezingen, daarvoor is de partij nog te jong.

Om de tweede plaats schijnt het nog wel moeilijk geweest te zijn omdat eilandsraadslid EFraim de Kort hierop aanspraak meende te moeten maken, doch uiteindelijk werd eilandsraadslid Wathy Vos nummer twee, Efraim de Kort drie en Frans Figaroa vier. MEP-leider Betico Croes benadrukte nog eens dat zijn partij voorstander is dat het Staten- en eilandswerk zoveel mogelijk gescheiden dient te blijven zodat nog meer personen actief aan het politieke werk van de MEP kunnen deelnemen. Verwacht wordt dat alle drie de partijen eerst morgenmiddag hun lijst zullen indienen.

Bij de PPA schijnen zich de meeste problemen voor te doen om de lijst vast te stellen. PPA-leider Osbaldo Croes zou het niet gemakkelijk hebben, kandidaten genoeg, maar over de volgorde is nog al wat te doen geweest. Vandaag wordt het overleg voortgezet. Verwacht wordt dat de top van de PPA-lijst er als volgt uit zal zien: 1. PPA-leider gedeputeerde Osbaldo Croes, 2. Statenlid Domi Tromp tot verrassing van velen zelfs in de PPA, 3. gedeputeerde ing. Virgilio Kock. Deze plaats zou ook aangeboden zijn aan oud-gedeputeerde Coby Alders die eerst zeven kreeg en daartegen bezwaar had en nu niet van plan is op de lijst te gaan, 4. minister Leo Chance ofschoon reeds jaren een van de grootste stemmentrekkers van Aruba toch bovenaan vermoedelijk ook vanwege zijn staat van dienst als minister, 5. oud-premier Ernesto Petronia, de sterke kandidaat van de Curaçaose groep die wel eens zijn come back in de politiek zou kunnen maken, 6. de nestor van het Statencollege met zijn achttien jaren Statenlidmaatschap Ernst R. Finck. Voorts worden de namen genoemd van gedeputeerde Max Croes, sociaal werker Clive Laclé, eilandsraadlid/onderwijzer Guillermo Trinidad, vrouwelijke kandidate onderwijzeres Faustina Frank, nieuwkomer Benky Fowler van DOW terwijl vermoedelijk eilandsraadslid Porferio Croes als nummer zestien de lijst zal sluiten. Het eilandsraadlid Betto Falconi komt op eigen verzoek niet op de lijst omdat hij zich geleidelijk aan uit de politiek wil terugtrekken.

De voorzitter van de Hubentud Patriotico Arubano Frank Croes komt niet op de lijst omdat de plaats die hem werd aangeboden in een tijd dat de jongeren ook een woordje mee gaan spreken door verlaging van de kiesgerechtigde leeftijd te laag was.

NEN heeft plannen voor Aruba

ORANJESTAD — Uit gesprekken welke de Amigoe had met de directeur buitenland van het EN/NEN-concern de heer H. Buiter en de directeur voor het Caribisch gebied L. Santine kwam vast te staan dat ook ten aanzien van Aruba de maatschappij bouwplannen heeft.

Het grote probleem is nog een geschikt stuk grond te vinden waarin men, ondanks verschillende aanbiedingen, niet in geslaagd is. Wel hebben de heren tijdens hun bezoek aan Aruba verschillende mogelijkheden ter plaatse bekeken. Aangezien de maatschapij dringend ruimte nodig heeft wegens de steeds groeiende zaken zal men vermoedelijk voorlopig intrek gaan nemen in het derde kantoorpand dat de Andeco binnenkort aan de Paardenbaaistraat naast het KNSM-kantoor zal gaan bouwen. Intussen kan men dan uitzien naar een geschikt bouwterrein.

In de Dutchmastersroom van het Aruba Sheratonhotel werd gisteravond een ontvangst gehouden in verband met het bezoek aan Aruba van mr B. P. van der Veen, lid van de raad van bestuur ENNIA nv, en mevrouw M. E. van der Veen d'Harvant, en de directeur buitenland H. Buiter, alsmede ter herdenking van het feit dat EN/NEN een kwart eeuw geleden op de Antillen haar werkzaamheden begon. De gasten werden tevens ontvangen door de directeur voor dit gebied L. G. Santine, onderdirecteur P. den Ottelander, alsmede directeur Aruba Fred Moen en inspecteur A. J. van Apeldoorn. Onder de gasten bevonden zich gezaghebber F. J. Tromp en echtgenote gedeputeerde Rudy Frank, notarissen mr J. Croes en mr Edgar Laclé, commissaris J. F. Oldenboom, commandant mariniers-kazerne majoor H. G. Wentholt, D. Snipes en Cay van Blarcum van de ACL. Voorts bankiers, vertegenwoordigers uit verzekeringswereld, hoofden van dienst en vele anderen. Er heerste een zeer geanimeerde stemming. Vanmiddag zijn de gasten naar Bonaire vertrokken.

Vijf lichtgewonden bij aanrijding

ORANJESTAD — Vijf personen onder wie vier kinderen liepen in de middaguren lichte verwondingen op nadat de personenauto waarin zij zaten in botsing kwam met een andere personenwagen. De botsing vond plaats op de kruising weg naar Noord weg naar Bubali. De slachtoffers werden per ambulance naar dokter Schaeffer gebracht en konden na behandeling huiswaarts keren. Een der bestuurders reed gezien de omstandigheden ter plaatse te hard, de materiele schade bedraagt dertien honderd gulden.

's Avonds tien minuten over acht ging in de rotonde bij Cas de Cultura een personenauto over de kop doordat de bestuurder de bocht met te hoge snelheid nam. De auto werd totaal vernield en had voor het ongeval een waarde van slechts tweehonderdvijftig gulden. De bestuurder raakte verwond aan het hoofd en werd per dienstauto naar het hospitaal gebracht.

Tien minuten later moest op een weg door Zeewijk de bestuurder van een personenwagen uitwijken voor een andere personenauto. Hierbij reed de auto van de rijbaan af en sloeg tegen een andere stilstaande auto. De aangerichte schade bedraagt een duizend gulden.

Geslaagden bij huishoudschool

NOORD — Bij de op de huishoudschool „Paso sigur" gehouden eindexamens zijn de volgende dames geslaagd: driejarig huishoud onderwijs afdeling voorbereiding ziekenverzorgsteropleiding: Maria Boekhoudt Linda Boekhoudt, Eveline Cornelie, Theresita Figaroa, Lucretia Kelly, Diana Leest, Yvonne Martinus, Fatima Martis en Hortencia Semeleer; driejarig huishoudonderwijs: Selma Arinde Ilda Brete, Angela Figaroa Elvira Eckmeijer. Vera Figaroa, Agatha Jacobs, Maria Ridderstaat, Ingrid Tromp, Magda Tromp.

De best geslaagde leerlinge was Agatha Jacobs met een totaal aantal punten van 137, hetgeen neerkomt op een gemiddeld cijfer van acht en half.

Maandagmiddag zijn de getuigschriften in tegenwoordigheid van de ouders, gecommiteerden en personeel van de school door de voorzitter van stichting katholiek onderwijs frere Bonifacius uitgereikt.

Wathy voert op Bovenwinden aan

ORANJESTAD — UIt een gesprek dat de Arubaanse redactie hedenmorgen met Statenlid Claude Wathy had over de samenstelling van de lijst van de Democratische Partij Bovenwinden welke aan de komende Statenverkiezingen gaat deelnemen, blijkt dat Claude Wathy weer als lijsttrekker zal optreden.

De DP Bovenwinden komt met een lijst voor alle drie de eilanden. De eerste vijf op deze lijst zijn: 1) STatenlid Claude Wathy; 2) eilandsraadslid Charles Woodly van Statius; 3) Carl Hassell, administrateur van Statius die op Saba geboren is; 4) advocaat Richard Gibson; 5) politieagent uit Curacao V. A. Abraham. De verdere volgorde wordt hedenavond vastgesteld.

De heer Hassell zal als administrateur van Statius moeten aftreden en vermoedelijk wordt vandaag zijn opvolger bekend gemaakt. Nummer vijf van de lijst verlaat ook de politiedienst. De heer CLaude Wathy vertelde aan de Amigoe dat de Bovenwinden vol vertrouwen de verkiezingen tegemoet zien. Na de eilandsraadsverkiezingen is duidelijk gebleken dat de oppositie bitter weinig gepresteerd heeft terwijl het DP-blok met zijn werk voor de verdere vooruitgang van de Bovenwinden is door blijven gaan en dit met vele successen beloond zag. Dit zal ongetwijfeld ook aan de kiezers wel bekend zijn en de uitslag van 3 augustus zal dit nog eens bevestigen aldus de heer Wathy.

Inspecteur Zaandam terug op St Maarten

PHILIPSBURG — De inspecteur van politie chef van het korpsonderdeel der Bovenwindse eilanden Remie R. Zaandam heeft zijn werkzaamheden op de Bovenwinden weer hervat, na een afwezigheid van bijna een maand. Gedurende vier weken verbleef hij in de Verenigde Staten waar hij een cursus heeft doorlopen en een diploma ontvangen.

Inspecteur Zaandam is zeer enthousiast over de opgedane ervaringen en de gelegenheid die hem geboden werd deze ervaringen op te doen.





ORANJESTAD – De Trupialen junioren, die zich geplaatst hebben voor de finale van het songfestival aanstaande vrijdagavond in Casa di Cultura, behoeven niet onder te doen voor beroeps artiesten. Op de ene foto "vol overgave" op de andere foto "met veel elan" en dat zijn dan nog maar twee van de zestien finalisten, die vrijdag om de eerste plaatsen zullen zingen.

Wakers voorkomen inbraak

SAN NICOLAS — Maandagochtend tien over twee zagen twee oplettende nachtwakers een paar jongelieden die zich verdacht ophielden bij de Aruba Bazaar in de Bernhardstraat te San Nicolas. Zij waarschuwden de politie die net op tijd kwam om een van de jongelieden in de bazaar te betrappen terwijl hij bezig was aan het stelen.

De tweede jongeman die buiten op de uitkijk stond werd eveneens gegrepen. De daders bleken broers te zijn, de een zeventien en de andere negentien jaren oud. Beiden werden voor verder onderzoek ingesloten.

Vrouw verrast door insluiper

SAN NICOLAS — Op maandag rond middernacht werd bij een bar aan de Helfrichstraat te San Nicolas een 36-jarige man door een onbekende in de buik gestoken. De verwonding bleek vrij diep, ongeveer vier centimeter, te zijn, maar daar het slachtoffer nogal gezet was werden vitale organen niet geraakt. Het slachtoffer die in het hospitaal werd behandeld, verklaarde dat hij een woordenwisseling had met een onbekende man die hem met een scherp voorwerp in de buik stak. De dader is voortvluchtig.

Bijlslag in rug

SAN NICOLAS — Te Brazil kregen twee mannen ruzie waarbij een van hen, 21 jaar oud, een bijl greep en de ander hiermede in de rug sloeg.

Het slachtoffer kreeg hierdoor een ongeveer vijftien centimeter lange en vrij diepe wond in de rug, welke met tien hechtingen moest worden gehecht. Hij werd ter observatie in het hospitaal opgenomen. De dader werd een half uur later aangehouden en ingesloten, terwijl de bijl in beslag werd genomen.

Nachtwaker bewusteloos geslagen

ORANJESTAD — Dat het dievengilde op Aruba voor niets terug deinst bleek uit het feit dat een drie dertig jarige nachtwaker op zondagavond op de binnenplaats van Carib Motors bewusteloos werd geslagen door een onbekende man. De nachtwaker kon pas de volgende dag aangifte hierover doen. Hij verklaarde dat hij omstreeks tien uur 's avonds net toen hij ging controleren door twee klappen bewusteloos werd geslagen door een onbekende.

Pompidou en Heath zij het weer eens

Hervorming monetair stelsel noodzakelijk

PARIJS — President Georges Pompidou van Frankrijk en de Britse premier Edward Heath zijn het in hoge mate eens over de grote vraagstukken van de wereld en Europa, zo is gebleken na besprekingen tussen de twee staatslieden in Parijs, die twee dagen hebben geduurd. Premier Heath is inmiddels naar Londen teruggekeerd.

Volgens zegslieden zijn beiden het er over eens dat het bespreken van de kwestie van een transatlantische topconferentie tussen de VS en Westeuropese leiders tijdens het bezoek dat president Nixon deze herfst aflegt prematuur zou zijn.

De gedachte van een topconferentie was afkomstig van de Westduitse bondskanselier, Willy Brandt, die haar had geopperd tijdens zijn recente bezoek aan Washington. Pompidou en Heath menen echter dat de werkelijkheid van de betrekkingen tussen de VS en West-Europa belangrijker is dan het mechanisme voor besprekingen daarover, aldus zegslieden van beide zijden.

Inzake de wereldhandelsbesprekingen die in Tokio in september op ministerieel niveau worden gehouden menen beide staatslieden dat alle gespreksdeelnemers wederkerig concessies moeten doen. Zij moeten een nieuw geliberaliseerd wereldhandelssysteem uitwerken.

Heath en Pompidou achten tevens hervorming van het monetaire systeem noodzakelijk. Als mogelijke oplossing zien wij uitbreiding van het systeem van speciale trekkingsrechten, aldus een woordvoerder.

Beide staatslieden hebben ook gezamenlijke projecten zoals de aanleg van een Kanaaltunnel besproken. De Franse woordvoerder zei dat in juli waarschijnlijk gunstig zal worden besloten.

Heath heeft zijn teleurstelling geuit over de trage verwezenlijking van een regionale politiek. Inzake de landbouw hebben de Britten een verzoenende houding aangenomen.

Ook zouden beide leiders het er over eens zijn dat het wenselijk is de permanente vertegenwoordigers van de negen E.E.G.-landen in Brussel meer gezag te verlenen, waardoor het werk van de ministers zou worden verlicht.

De voorstellen van Kissinger inzake een nieuw Atlantisch handvest zijn uitgebreid besproken, evenals de toestand in het Midden-Oosten, Indochina en de betrekkingen tussen de E.E.G. en Afrika. Niet besproken zijn defensie-samenwerking en het bezoek van Brezjnjev aan Brandt.

Functionarissen van beide zijden verklaarden gisteren dat de besprekingen tussen Pompidou en Heath even hartelijk als doelmatig zijn geweest.

Jongen dwars door glazen deur

ORANJESTAD — In een woning te Dakota ontstond maandagavond moeilijkheden tussen een man en een achttien-jarige jongeman. De jongeman heeft namelijk verkering met een dochter van de man, welke laatste het hiermede niet eens was.

Toen de jongeman op een gegeven moment brutaal werd wilde de vader hem grijpen waardoor de jongeman in paniek raakte en dwars door een glazen deur naar buiten rende. De jongeman liep gelukkig slechts enkele schaafwonden op. De recherche trad in dit geval als bemiddelaar op.

Australisch jacht naar Frans kernproefgebied

MELBOURNE — Vandaag is een jacht met zes personen uit Melbourne vertrokken naar het Mururoa-atol in de Stille Oceaan om te proberen nieuwe Franse kernproeven in dit gebied te verhinderen.

De protestactie is georganiseerd door Philip Cairns, de zoon van de minister voor Buitenlandse Handel, James Cairns. Het jacht vaart eerst naar Nieuw-Zeeland waar het zich zal voegen bij andere schepen die aan de actie deel nemen.

BUENOS AIRES — Independiente, kampioen van Argentinie, en Colo Colo uit Chili hebben dinsdagavond in Buenos Aires in de eerste wedstrijd voor de finale van de Zuidamerikaanse voetbalbeker met 1-1 gelijk gespeeld.

Melina Mercouri voor TeleAruba

ORANJESTAD — De Griekse artiste en verzetsstrijdster Melina Mercouri in onderwerp van de film die aanstaande zaterdagavond in het programma TV per luchtpost zal worden uitgezonden. Zoals gewoonlijk start het programma om half tien. De film over zangeres en actrice Melina Mercouri zal 40 minuten duren.

Zondagmiddag om twaalf uur zal het departement van Cultuur en opvoeding in een extra programma via TeleAruba een film uitzenden over het Europees songfestival 1973.

Leerlingen testen of pesten?

INGEZONDEN

In reactie op het ingezonden stuk van de heer Ben Verbrugge onder de kop „Leerlingen Testen of Pesten" willen ondergetekenden het volgende opmerken. Alvorens in te gaan op de kritieken van de heer Verbrugge lijkt het ons wenselijk om het systeem van toelating tot de scholen voor Voortgezet Onderwijs in het kort te bespreken.

Er bestaat een commissie, die zich jaarlijks beraadt over de selektieprocedure ten behoeve van het voortgezet onderwijs. Voor het komend schooljaar werd besloten de volgende selektie-kriteria aan te houden:

a) Advies schoolhoofd (afleverende school);

b) Resultaten van de „gecoördineerde proefwerken" (het betreft hier drie proefwerken in de vakken Nederlandse taal en rekenen die aan het einde van het vijfde- en in de loop van het zesde leerjaar in de gehele Nederlandse Antillen worden afgenomen.

c) Rapportcijfers van het einde van het vijfde leerjaar en twee rapporten van het zesde leerjaar. d) Toelatingsexamen (voor de vakken rekenen en Nederlandse taal).

e) Psychologische test.

Deze gegevens worden verzameld door de aannemende school voor voortgezet onderwijs waar het kind is aangemeld. Het is de aannemende school, die aan de hand van selektieuitslagen, beslist welke leerlingen zij aanneemt. Hierin is zij volstrekt autonoom. De aannemende school kan zelf beslissen waarop zij het accent laat vallen bij de aanname van een kandidaat. Ook is het niet uitgesloten, om welke redenen dan ook, dat een of meerdere uitslagen genegeerd worden.

Dat er in het selektie-pakket zoveel momenten worden opgenomen, kan worden toegeschreven aan het feit dat aan alle gebruikte middelen negatieve kanten kleven. Het is daarom dat steeds meer naar psychologische tests wordt gevraagd omdat dit middel bij de selektie een van de meest objectieve is. Overigens regardeert ons op dit moment deze procedures niet. Wat ons wel aangaat is het verzorgen, verwerken en interpreteren van de testresultaten.

1. Het verzoek om tests af te nemen werd vorig jaar en dit jaar vrij laat gedaan (eind maart begin april). Op deze verzoeken hebben wij de volgende voorwaarden gesteld:

1) De tests worden gecorrigeerd en gescoord door de aannemende school. (Het betreft hier voor de gehele Nederlandse Antillen ongeveer zevenduizend tests aangevuld met ongeveer 2500 tests voor de technische scholen.)

2) De aannemende school draagt zorg voor de zeer noodzakelijke geheimhouding voor wat betreft de inhoud van de test.

2. Vorig schooljaar werden de Mavo-kandidaten voor Curaçao onderworpen aan twee psychologische tests. De ene test werd gebruikt om na te gaan hoe de andere test uitpakte. Gebleken is dat de tweede test het heel goed heeft gedaan en een goede indicator was, waardoor voor dit jaar werd besloten alleen deze test af te nemen. Afgezien daarvan hebben wij de nodige ervaring met deze test opgedaan, terwijl de feed-back, die wij ontvingen gunstig was. Zo er afbrekende kritieken waren, heeft geen enkele M.A.V.O. ons daarop gewezen. In Nederland en in de Verenigde Staten gebruikt men overigens een test zoals deze voor meerdere jaren als toelatingstoets. Twee jaar gebruik voor de Antillen werd door ons zeker verantwoord geacht.

3. De tests zijn vorig jaar ook afgenomen, nagekeken en gescoord door de leerkrachten. Uiteraard werden nieuwe NORMEN zo u wilt getallen berekend. Deze nieuwe normen werden verkregen door voor deze groep nieuwe gemiddelden, nieuwe spreiding en nieuwe standaardscores te berekenen. In totaal geschiedde dit vorig jaar voor plus minus tweeduizend gevallen. Daarna moest nog het advies volgen. Het is niet duidelijk, waar de schrijver stelt, dat pas dit jaar enkele belangrijke „eindgetallen" werden gezien. Deze „eindgetallen', waarop hij doelt, zijn bij het verstrekken van de eind-adviezen tevens verwerkt op de staten, die de scholen terug ontvingen.

Heer Verbrugge heeft bezwaar tegen het aanbieden van enkele Nederlandstalige items aan de Papyamentstalige leerlingen. De vraag kan worden gesteld, of de heer Verbrugge zijn leerlingen in het Papyamentoe les geeft. In dat geval zouden wij de test volledig vertaald hebben voor die gedeelten waar het verbale moment een rol speelt.

Uiteraard heeft de test, eenvoudige, vrij eenvoudige maar ook moeilijke tot zeer moeilijke items, die evenwel gebaseerd zijn op zesde klas kennis van een normale lagere school. Het is daarom onredelijk te stellen, dat geen enkel kind (zelfs geen Nederlands-talig kind) de moeilijke items zou aankunnen. De schooltaal is het Nederlands, de voortgezette scholen hebben een erkenning in Nederland vanwege hetzelfde nivo, waarop moet worden gewerkt. Niettemin kunnen we ons afvragen of dit heden ten dage zo moet zijn. Echter moet gezegd worden, dat zolang wij op het Nederlands systeem geënt zijn, de selektie ongeveer gelijk blijft. Zelfs de-examens — die ook een schriftelijk gedeelte hebben — komen uit NEDERLAND met NEDERLANDSE CORRECTIE-NORMEN. Dit geldt zeker voor M.A.V.O. en H.A.V.O./V.W.O. Voor bijvoorbeeld het M.A.V.O. wordt uitsluitend de opgaven voor het vak Spaans en de onderwerpen voor het Opstel in de Antillen ontworpen. Wij vragen ons af of dit feit de heer Verbrugge is ontgaan. In elk geval valt hij daar niet over.

Heer Verbrugge zou de leerlingen op een „goedkopere" manier op H.A.V.O./V.W.O. en M.A.V.O. geplaatst willen zien. Dit is niet onmogelijk, maar dan moet de werkwijze van genoemde scholen totaal veranderen en los gemaakt worden van de Nederlandsenorm. Nu is het nog steeds zo dat de schriftelijke examens volledig op Nederland zijn afgestemd.

5. Van de test zelf zijn twee gedeelten voor de Toelating afgenomen, namelijk: a) het schoolvorderingen-gedeelte; b) het intelligentiegedeelte.

ad a) schoolvorderingentests zijn eigenlijk geijkte proefwerken. Voor de Nederlandse Antillen zijn uitsluitend de taal- en rekentest afgenomen. Weggelaten zijn de onderdelen geschiedenis, aardrijkskunde en taalontleding.

Zoals bovenvermeld is normering een aanpassing van de individuele resultaten aan de gemiddelde resultaten van de betreffende groep. Als bijvoorbeeld voor een schooltype de gemiddelde score (c.q. de vorm) tachtig is, dan worden alle kinderen die voor dat schooltype de test maken vergeleken met die norm. (Overigens wordt bij het normeren niet alleen een rekenkundige gemiddelde berekend, maar ook de „spreiding" van de resultaten wordt in aanmerking genomen.)

Het is duidelijk dat om een hogere score te bereiken meer en dus ook moeilijker items gemaakt moeten worden. Mochten alle kinderen of vrijwel alle kinderen negatief scoren op bepaalde vraagstellingen, moeilijk of gemakkelijk doet er niet toe dan is dit via de normering reeds verwerkt. (De moeilijker items zijn wel interessant om te zijner tijd het taalnivo van de doorsnee zesde klasser te kunnen nagaan. Dit kan zelfs per school gebeuren.)

7. Zelfs als de items „aangepast" of de tests hier geconstrueerd worden, dan nog zal men moeten normeren.

De heer Verbrugge heeft gemeend uit de getallen konklusies te mogen trekken omtrent de begaafdheid van de leerlingen. De „getallen" (quotiënten) die de heer Verbrugge vermeldt, zijn slechts richtlijnen om de prestaties van de leerlingen onderling te vergelijken en kunnen niet beschouwd worden als absolute intelligentie-indices. Wij hebben reeds nu enkele voorlopige „getallen" berekend, die wij hier ter illustratie vermelden.

De gemiddelden van de prestaties van de aangemelde leerlingen voor respectievelijk H.A.V.O./V.W.O.; M.A.V.O. en N.O.-meisjes zijn 125; 99 en 93. Uiteraard zijn er binnen deze schooltype leerlingen die hoger en leerlingen die lager scoren dan dit gemiddelde.

8. De RESULTATEN van de leerlingen, die op de dicense scholen zijn aangemeld verschillen onderling nogal. Dit heeft zeker zijn oorzaken namelijk: Er is een voorselektie geweest. De hoofden van de lagere scholen hebben met de door hem uitgebrachte adviezen bepaald op welk schooltype de leerling voor de selektie wordt aangemeld. Het is echter ook bekend dat niet alle leerlingen, die aangemeld worden voor een bepaald schooltype geschikt zijn voor die vorm van onderwijs. Voor H.A.V.O./V.W.O. en M.A.V.O. zijn respectievelijk plus minus 65 procent en 72 procent geschikt.

9. Niet alle lagere scholen werken op hetzelfde nivo. Dit is een bekend feit waar voorlopig niet een direkte oplossing voor te vinden is. De moeilijkheid is hier voornamelijk een milieuproblematiek. Verschillende scholen werken noodgedwongen onder het normale zesde klas nivo. Dit is geen louter Antilliaanse moeilijkheid, maar men mag rustig stellen dat wij hier te maken hebben met een mondiaal probleem.

De heer Verbrugge moet zeker gedoeld hebben op de resultaten van kinderen komend van scholen in de sociaal-economisch zwakkere buurten. Ook dit kunnen wij met een voorbeeld illustreren. Wij vermelden de gemiddelden van 4 M.A.V.O.- en 4 Huishoudscholen.

M.A.V.O. A	98	L.H.N.A. A	85
M.A.V.O. B	98	L.H.N.O. B	77
M.A.V.O. C	95	L.H.N.O. C	85
M.A.V.O. D	101	L.H.N.O. D	84

Tot slot moeten wij tot onze spijt vaststellen dat de heer Verbrugge een onzindelijk („niet-proper") artikel heeft geschreven. Wij kennen Ben Verbrugge niet. Niettemin moet gezegd worden, dat hij onbetrouwbare mededelingen doet en impulsief reageert door zeer gebrekkige gegevens aan het lezerspubliek te verschaffen. De schrijver houdt zich aan gemaakte afspraken. Hij kan overigens, te allen tijde bij ons navragen hoe de verwerking van tests geschiedt. Jammer genoeg schijnt de heer Verbrugge als status te moeten werken met onderwerpen waarvan hij niets blijkt te weten.

RUDY NAALDIJK
LAYO VAN DER W
GERARD BEREN

ter positiespel van Rotterdammers

CLEMENCIA MISTE PENALTY

erxes klopt goed spelend ng Colombia op de valreep

EMSTAD — Als afwisseling op de strijd om het Curacaose nschap vond gisteravond een vriendschappelijke voetbal- g plaats tussen Xerxes, amateurkampioen van Nederland Colombia, Antilliaans kampioen, door Xerxes met 1-0 n. Een vriendschappelijke wedstrijd is het zeer zeker wij denken hierbij aan het uit veld trappen van de bal Xerxes speler toen Martijn geblesseerd op het veld bleef aarna Jong-Colombia op zijn beurt zorgde dat de gasten weer in hun bezit kregen. Dit zijn dingen die niet n als het gaat om de punten. Dat een speler de gele kaart kreeg veranderde niet veel aan de zaak. De gasten begonnen wind mee te spelen en mede daardoor hadden zij het eerste een zekere veldoverwicht. De goed opgezette aanvallen met harde kogels afgesloten, maar de bal ging steeds weer naast het doel. Doelman van Dijk, die bij de eerste Boca en niet veel te doen kreeg moest rond de tiende minuut zijn tonen. Pinpin Zimmerman had deze namelijk naar Martijn peeld. De goalie van Xerxes zag het gevaar en kwam uit zijn gelopen. Martijn schoot toen hard op doel en op olgbare wijze slaagde van Dijk erin het schot te stoppen.

teamwerk ollanders

t staaltje van keepers werk n daverend applaus van Aan de overzijde was het k die tegen de lat schoot. k van de gasten in deze s goed te noemen, ook mbia stond zijn mannetje llend was het teamwerk van Het gebeurde zelden dat een de bal had geen steun kreeg medespelers. Na een hoge tot binnen het doelgebied sten ontstond er paniek, verdedigers de bal maar niet en krijgen. Op een gegeven bracht de lat redding voor uit Nederland, toen van s kansloos was na een schot y Martina. Dat de toe- genoten hadden van de helft bleek wel uit het applaus voor de ploegen n voor de rust ging.

deel

hervatting hadden de jon- Boca het voordeel van de hebben er greting gebruik akt. Reeds in de derde ste Martijn en afstandschop n Dijk; met een behendige kon hij de bal nog op moment tot corner Nadat er minuten lang s voorgevallen gebeurde en pass van Iby Martina gers van Xerxes de bal speelde en wel binnen lijnen. Scheidsrechter Johan Leonora floot voor deze overtreding en wees onverbidderlijk naar de witte stip; het protest van de speler in kwestie mocht niet baten. Hij hield er zelfs een gele kaart aan over. Clemencia nam de toegekende strafschop voor zijn rekening maar schoot onbesuisd over het doel. Voor deze speler is het de tweede penalty in twee opeenvolgende wedstrijden die hij onbenut laat. Ondanks deze teleurstelling bleef Jong-Colombia goed doorspelen. Er volgde een periode waarbij Jong-Colombia de toon aangaf. De aanvallen werden met schoten afgelost, die echter alle richting misten.

Onverwachts

Geheel onverwachts viel een doelpunt en wel voor de gasten. Eyo Constancia raakte in een duel met Meyster op de rechter vleugel. Eyo wilde het hierbij te gemakkelijk en te mooi doen, met het gevolg dat Mayer die nuchter speelde, het leer over speelde naar de vrijstaande Meyer, die met een hard schot het net achter Carlos Bernadina deed trillen: 1-0 voor Xerxes. Met nog geen tien minuten meer te gaan was het te begrijpen, dat de gasten deze voorsprong niet meer uit handen zouden geven. Dat is dan ook niet meer gebeurd, toen het laatste fluitsignaal ging betekende dat het einde van een zeer sportief duel. Kenners van voetbal hebben kunnen genieten van een goed partijtje. Het leek af en toe alsof er geen tempo zat in het spel van de gasten, maar dat was zeer zeker niet het geval. Qua positie spel en zuiver afgeven hebben wij veel van Xerxes kunnen leren. Ook het helpen van een medespeler wanneer deze de bal had verliep vlot. De verdediging zat goed in elkaar, ook de voorwaartsen droegen hun steentje bij in de verdediging. Als afwisseling op de competitie wedstrijden waar het gaat om de punten was deze vriendschappelijke ontmoeting welkom. Donderdagavond zal Xerxes zijn krachten meten met Subt, kampioen van Curacao.



Spelmoment uit de wedstrijd Xerxes–Jong Colombia, door de Nederlanders met 1–0 gewonnen.

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK — Op maandagmiddag vonden enkele interessante wedstrijden plaats, gespeeld op de tennisbanen van de B.S.F. Op verzoek van de Tennis Club Bonaire speelden Kenneth Hennep en Ric Phelipa diverse wedstrijden op Bonaire.

De wedstrijd tussen R. Phelipa en Rudy Domacassé werd een 2—1 overwinning voor Phelipa. De eerste set ging gelijk op. Bij stand 6—6 werd het tiebreak systeem toegepast, waarbij R. Domacassá het voordeel van zijn service wist te behalen en deze set met 7—6 op zijn naam bracht. De volgende twee sets werden beide door Ric Phelipa gewonnen met de score 6—2/6—2.

De strijd tussen Kenneth Hennep en Narcisio Thodé was ongelijk. Het leeftijdsverschil tussen beide spelers is erg groot, daarbij kwam dat N. Thodé steeds meer last kreeg van een beenblessure. Hennep won de ontmoeting met de score 6—3/6—1.



Bij de foto: van links naar rechts: Kenneth Hennep, Rick Phelipa, Hiltje Koster, Narcisio Thode, Rudy Domacassé, en Els Beukenboom.

Na deze best of three werden twee mixed doubles om 1 set gespeeld. Irene Vonk/Kenneth Hennep bleven met 6—3 de baas over Ginie Damhof/Julius Martijn. In de volgende set tussen Rick Phelipa/Hiltje Koster en Rudy Domacassé/Els Marie Beukenboom wisten de eerstgenoemden een 6—4 zege af te dwingen.

Tot slot speelden Hennep en Phelipa nog een demonstratiewedstrijd welke met 6—4 door Phelipa werd gewonnen.

Na deze ontmoeting, waarvoor slechts weinig publieke belangstelling bestond deelde de voorzitter Thom Hernandez mee dat er geprobeerd zal worden de bekende speler Iye Pimentel in het Pinksterweekeinde op Bonaire te laten spelen.

Major League

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren in de Major League gespeelde wedstrijden luiden:

NATIONAL LEAGUE

St. Louis Cardinal 5 New York Mets 3; Philadelphia Phillies 7, Pittsburgh Pirates 4; Montreal expos 4, Chicagocubs 3 (11 innings); Cincinnati Reds 6, Houston Astros 4; San Francisco Giants 7, Atlanta Braves 3; Los Angeles Dodgers 5, San Diego Padres 1.

AMERICAN LEAGUE

Minnesota Twins 8, Kansas City Royals 7; Oakland Athletics 4, Texas Rangers 1; New York Yankees 7, Detroit Tigers 2; Milwaukee Brewers 4, Boston Red Sox 2; Cleveland Indians 5, Baltimore Orioles 3; Chicago White Sox 6, California Angels.

Mack is back



ORANJESTAD — Van de Nederlandse boksmanager Henk Ruhling ontving de sportredaktie van de Amigoe een ½x1 meter grote poster waarop het gevecht van 28 mei tussen de Antilliaan Fighting Mack en de Spaanse kampioen Jose Duran in sportpaleis Ahoy te Rotterdam. Onder de leuze "Mack is Back" staat de Antilliaanse bokser groot afgebeeld terwijl hij een ... loslaat.

Op de poster staat verder vermeld dat de entreeprijzen voor deze internationale boksgala vanaf tien gulden te verkrijgen zijn. In dit programma komen ook tegen elkaar uit Jan Lubbers-Bert Nikkelen Kuyper, Benny Zwezerijnen-Pierre Lambert (Frankrijk), Iwan Roeslie-Soleymane Ba (Guinee), plus één inleidende profpartij.

Play-off damesvolleyball:

„Biermeisjes" winnen van Torpedo

WILLEMSTAD — Dat de volleyballsport van een goede publieke belangstelling kan genieten als alles goed geregeld wordt, werd gisteravond weer bewezen toen een goed opgekomen publiek getuige was van het begin van „play-off-wedstrijden" om het dameskampioenschap van Curacao.

Nadat scheidsrechter G. Goede voor het begin van de wedstrijd Amstel–Torpedo floot, stelden de ploegen zich als volgt op. Voor TORPEDO: E. Pieternella, M. Valies, R. Reuyl, S. Curie, E. Vlaun en A. Pietersz. Reserve S. Bernadina, coach: F. Valies.

AMSTEL VOLLEY MASTERS begon met: L. Wouters, S. Welhous, H. Scharbay, S. Evertsz, I. Martha, N. Liendo. Res. R. Schotborg, V. Chirino en A. Valerianes, coach: K. de Looze.

De kampioenen vonden in de eerste set vrijwel geen tegenstand en „vernederden" Torpedo met 15—0, waarbij Sonia Welhous 15 ballen achter elkaar serveerde. Wij zijn een beter spel gewend van Torpedo, maar gisteravond wilde niets lukken. Ook in de twee andere sets waren de „biermeisjes" van Humphrey Scharbay oppermachtig en wonnen gemakkelijk met 15—5 en 15—7.

Na deze wedstrijd betraden de twee „rivalen" Salem en Olympic het veld. De opstelling bij SALEM was als volgt: E. St. Jago, E. Magdalena, A. Doran, L. Daniel (captain), H. Mathilda en M. Adamus. Res.: L. Nicasia, R. Crestian, coach: Harold Marshall.

OLYMPIC begon met E. Sillie, D. Salomon, M. Henriette, S. Clark, M. Comenencia en V. Hansen. Res.: R. Fowler en coach C. Concepcion. De scheidsrechter van deze belangrijke wedstrijd lag ook in handen van Geoffrey Goede.

De twee teams wogen in het begin goed tegen elkaar op, hoewel Salem een homogenere ploeg vormde. Lourdes Daniel — gisteravond de beste speelster van het veld — was de grote „stimulator" bij Salem. Haar subliem spel was de oorzaak dat Salem deze wedstrijd won met 3—1. Ook het spel van de „kleine" Edseline St. Jago viel op. Salem won de eerste set met 15—10 doch verloor de tweede met 17—15. De spelers van Olympic konden geen greep op het spel krijgen. Hun topsmasher M. Comenencia kreeg praktisch geen enkele goede set-up, het opvangen en de opbouw van het spel bij Olympic was vrij zwakjes. Salem profiteerde gretig hiervan en won de twee volgende set verdiend met 15—13 en 15—3!, waardoor ze nu samen met Amstel aan de kop staan met 1 gewonnen wedstrijd.

In de herenwedstrijd ontmoetten Brievengat en Don Bosco elkaar. De opstelling bij DON BOSCO was: R. Delfina (captain), B. Ricardo, H. Paulina, E. Paulina, E. Comenencia en N. Hortencia BRIEVENGAT begon met E. Mauricio, H. Mauricio, J. James, R. Licie, R. Camelia en K. Engelhart. Reserves M. Pieters, L. Berenstein en E. Camelia.

Brievengat speelde gisteravond een vrij goede partij en won de eerste set met 15—12. Don Bosco herstelde zich, echter, en won de tweede met 15—8. De derde set werden gewonnen door Brievengat met 15—3 terwijl de vierde naar Don Bosco ging met 15—13, de laatste set verloor Brievengat met 15—7, waardoor Don Bosco winnaar werd.

Butichi di Alegria uit de lucht

Na een bestaan van vijf en een half jaar is er een einde gekomen aan het populaire zondagmiddag programma van radio Kelkboom „ Butichi di alegria". Dit programma dat iedere zondagmiddag werd uitgezonden, stond onder leiding van de heren Eddy Tromp en Ito Tromp. Het programma kenmerkte zich vooral doordat het een stimulans was voor lokale artisten die er vaak in optraden. Lokale Antilliaanse muziek bevorderen was een van de hoofddoelen van Butichi di alegria. De reden van stopzetting van dit programma is dat het thans door de automatisering ... was geworden alsmede ook dat de heren Tromp het erg druk hebben met andere bezigheden. Het zou in de bedoeling van radio Kelkboom liggen tijdens de zondagmiddaguren thans lokale Antilliaanse muziek uit te zenden.

Oefeningengen met Britse vloot

Nederlandse marine mijdt Zuid-Afrika

DEN HAAG — De Nederlandse marineschepen Limburg en Van Galen, die 12 juni voor een oefenreis naar Australie en de Indische Oceaan vertrekken, zullen niet, zoals aanvankelijk het plan was, de Zuidafrikaanse haven Simonstown aandoen. Via diplomatieke kanalen wordt nog gezocht naar alternatieve oplossingen om stookolie in te nemen, aldus heeft de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken meegedeeld.

De Nederlandse marineschepen zullen over bepaalde trajecten opvaren met eenheden van de Britse marine en gezamenlijk oefeningen houden. Andere gedeelten worden echter afzonderlijk afgelegd. Ze zullen de Engelse oorlogschepen een min of meer officieel bezoek aan Kaapstad brengen.

Het plan voor gezamenlijke Nederlands-Britse marinemanoeuvres werd voor het eerst bekendgemaakt door een woordvoerder van de Britse minister van Defensie, Lord Carrington, tijdens de NAVO-conferentie te Brussel eind vorig jaar. De toenmalige minister van Defensie De Koster legde er de nadruk op dat het hier een bilateraal project betreft, dat niet wordt uitgevoerd in het kader van de geintegreerde defensie van de NAVO. Minister Schmelzer heeft later verklaard dat de Nederlandse marine een wereldwijde taak heeft en daarom op alle wereldzeeen ervaring moet opdoen.

Eind vorig jaar werden de Nederlands-Engelse marinemanoeuvres in verband gebracht met de penetratie van de Russische vloot in de Indische Oceaan, de westerse olievoorziening en het aandringen van sommige leden van de NAVO-assemblee, onder wie het Tweede Kamerlid Koudijs (VV) op oefeningen buiten het NAVO-gebied, dat aan de zuidkant wordt begrensd door de Kreeftskeerkring.

De Nederlandse regering heeft steeds verklaard dat geruchten, als zou het NAVO-gebied in zuidelijke richting worden uitgebreid, volkomen ongegrond zijn.

Zwarte gaten in heelal ontdekt

CANBERRA — Een groep Australische sterrenkundigen heeft maandag verklaard twee zwarte gaten in het heelal te hebben ontdekt, die overblijven wanneer sterren ontploffen en verdwijnen.

De twee zijn de eerste die werkelijk zijn waargenomen. Zij bevinden zich op ongeveer 7.000 lichtjaren van de aarde, aldus dr. N. K. Vidal van het observatorium van Canberra op de berg Stromlo.

Het fenomeen was al door Einstein voorspeld. Sterren sterven door een implosie gevolgd door een ontploffing. Zij krimpen dan in tot bijna niets en laten een gebied achter van ongeveer vijf kilometer doorsnee waarin de zwaartekracht zo groot is dat alles in de nabijheid wordt opgezogen en samengedrukt bij temperaturen van meer dan tien miljoen graden. Door dit proces worden roentenstralen uitgezonden en daardoor kunnen wij worden gewaarschuwd.

Dr Vidal zei dat de ontdekking tot een beter begrip van de laatste stadia van ontwikkeling der sterren zal leiden. De twee ontdekte zwarte gaten zijn achtergelaten door sterren die verscheidene malen massiever waren dan de aarde, zei hij. Waarschijnlijk zijn zij ongeveer een miljoen jaar oud.

Schietpartij in Memphis

MEMPHIS — In een negerwijk van Memphis heeft maandag een neger van tegen de dertig jaar in het wilde weg geschoten in een straat. Hij schoot vier mensen dood en verwondde er een. Toen de politie arriveerde vluchtte hij een huis binnen. Vervolgens schoot hij een politieman dood, die probeerde via de achteringang het huis binnen te komen.

Dennis Meadows: beleid moet nu al veranderen

Zorg over toekomst neemt toe in Amerika



...steeds doorgaande groei leidt tot stilstand...

De boodschap van de Club van Rome, neergelegd in het boek „Grenzen aan de groei'', begint in Amerika eindelijk enige indruk te maken. Weliswaar is dit nog niet het geval bij het grote publiek, maar wel in regeringskringen. Een gesprek met een medewerker van president Nixon in het zgn. Executive Building tegenover het Witte Huis maakt dat wel duidelijk. Maar de man is uiterst voorzichtig, omdat hij bang is dat door het noemen van te veel details en namen van o.a. ministers (en van hemzelf) de nu aan de gang zijnde ontwikkeling weer wordt afgeremd.

„Velen in regeringskringen hebben het rapport nu gelezen. Men is beslist gevoelig geworden voor deze problematiek. Natuurlijk is er nog geen radicale verandering in het beleid te bespeuren, maar het is zeer waarschijnlijk dat het Congres hoorzittingen gaat organiseren over wat door de Club van Rome (CvR) op tafel is gelegd. Op 1 kwam een stuurgroep bij elkaar om deze hoorzittingen, die drie weken lang gaan duren, op te zetten. In die stuurgroep zitten leden van het Congres, maar prof. Dennis Meadows – opsteller van het rapport — zal er ook voor uitgenodigd worden. Er wordt aan gedacht om de voorzitter van de CvR te laten „getuigen" op deze zittingen, evenals Maurice Strong, de nieuwe leider van het VN-millieusecretariaat en ook uw landgenoot prof. Linnemann van de Vrije Universiteit, die thans met een deelstudie voor de CvR bezig is". Prof. Linnemann is ook één der sprekers: tijdens de lezingencyclus over dezelfde problematiek, die gisteren en vandaag door de Stichting Maatschappij en Onderneming voor het koninklijk huis in het paleis op de Dam is gehouden.

Intussen blijkt door een organisatie, die met overheidsgeld werkt, reeds een avond over dit onderwerp te zijn georganiseerd waar vertegenwoordigers uit de hoogste regeringskringen aanwezig waren. Eind mei volgt er weer één en deze wordt thans zeer minitieus voorbereid. Tot dusver was men in Amerika niet zo ontvankelijk voor de ideeën van de CvR en het team van het Massachusette Institue of Technology (MIT) onder leiding van Meadows. „Men heeft het niet zo goed begrepen en verder is er een soort religieus geloof in de technologie, die alle problemen wel zal oplossen', kan men dan horen zeggen. De Watergate-affaire, de betalingsbalans, de vleesprijzen en de kwestie hoe met eer uit Vietnam weg te komen waren en zijn de zaken die meer aandacht krijgen, hoewel daar nu ook de energiecrisis aan toegevoegd kan worden.

Onlangs heeft senator en oud-vice-president Hubert Humphrey een wetsontwerp ingediend om een „Office of Balanced National Growth and Development" in te stellen in het Witte Huis. Het idee, dat de ontwikkeling niet kan doorgaan zoals deze tot dusver is geweest, blijkt toch door te dringen. Men zal meer aan lange termijn-planning moeten gaan doen en niet alleen denken aan die 4 jaar van een regeringsperiode, zoals overal nog gebeurt. Een misschien nog hoopvoller gebeurtenis is de instelling van het „Office of Technology Assessment" ten behoeve van het Congres. In meer landen gaat men deze richting uit, die is bedoeld om de waarschijnlijke gevolgen van technologische activiteiten beter te voorspellen. „We kunnen niet langer blindelings technieken gaan toepassen, terwijl we dan op traditionele wijze wel eens rustig de eventuele plooien zullen gladstrijken", aldus een Amerikaans rapport. „Denken op lange termijn is het probleem, dat volgens mij de hoogste prioriteit moet krijgen", zegt onze Witte Huis-informant.

Dennis Meadows en zijn medewerker Roger Naill kunnen het daarmee geheel eens zijn, als wij hen opzoeken in het rustieke Hanover (6000 inwoners), 150 km van de Canadese grens, dat geheel beheerst wordt door het Dartmouth College, een algemene instelling van hoger onderwijs. Daar heeft Meadows zich privé teruggetrokken in een verbouwde watermolen, waar hij toe wil werken naar een zichzelf voorzienende kleine gemeenschap. Als we daarover met hem praten, wordt hij laaiend enthousiast over het initiatief van Sitz Leeflang met zijn proeftuin in Boxtel. Meadows is druk bezig in Dartmouth een derde gespecialiseerde faculteit op te zetten, naast die van economie en techniek, nl. een school voor het ontwerpen van openbare beleidsvormen voor de lange termijn. Over enkele maanden kan hij reeds in een nieuw gebouw trekken. Het gaat erom mensen op te leiden, die kunnen werken met dynamische wiskundige modellen en daarvan analyses kunnen maken voor de praktijk.

„We moeten nu al bepaalde acties ondernemen. Het zou een fout zijn als politici zouden wachten op een definitief model. Het ideale model komt er gewoon niet", zegt Meadows. Dat is dan wel enigszins in tegenspraak met de uitspraken van prof. Böttcher, het Nederlandse lid van de CvR, die reeds beweert dat het nog te vroeg is om beleidsbeslissingen te nemen op basis van de toekomst-studies, welke tot nu toe zijn gemaakt. Meadows is zeer actief in het beïnvloeden van leidende figuren in overheids- en industriële kringen om op z'n minst een bezinning tot stand te brengen. In Europa bijv. is er in Kopenhagen in juli onder zijn leiding een tweede cursus, waar 50 à 60 vooraanstaande personen verder vertrouwd worden gemaakt met deze materie van eindige groei, „Daar gaan we voorstellen 1 procent van het defensiebudget te gebruiken voor onderzoek naar wat onze doeleinden eigenlijk zijn", zegt Meadows, die in de VS veel lezingen houdt. „Ondanks ons terugtrekken hier, wat verder van de bewoonde wereld dan in Boston, werkt hij nog 17 uur per dag, alle dagen van de week", verzucht Meadows' eerste medewerker Roger Naill, nadat we Meadows zelf vanwege rugklachten bij het ziekenhuis hebben afgezet.

Zowel Naill als Meadows kunnen zich erg opwinden over de kritiek op het wiskundig model en de veronderstellingen die erin zijn gestopt. „Iedereen moet nog steeds zeggen hoe slecht het wel was." Die kritiek geldt met name het nu gepubliceerde rapport van de Universiteit van Sussex in Engeland, dat vooral de technische kant van het CvR-rapport aanvalt. Meadows vindt het erg jammer, dat prof. Freeman en zijn groep niet nog even hebben gewacht op het zgn. technische rapport, eigenlijk de derde publikatie van Meadows' groep. Dit rapport komt (eindelijk) zeer binnenkort uit. Niettemin zegt Freeman het volledig eens te zijn met het CvR-rapport de urgentie van veel sociale problemen



en over de wenselijkheid van dergelijke wiskundige modellen, waarbij hij dat van Meadows weliswaar zeer bewondert maar waarop hij toch veel gedetailleerde kritiek heeft die overigens niet nieuw is. Een aanzet tot een beter model geeft hij echter ook niet.

In het gesprek met Meadows en Naill valt herhaaldelijk het Engelse woord „delay", de tijd die nodig is om correcties aan te brengen en die vereist is om bijv. nieuwe technieken te ontwikkelen. „Economen zien die „delays" niet. Wij willen graag verder kijken dan de 30 jaar, die de „delays" vaak duren. In ons model wordt niet over economische groei gepraat, maar wel is er de zorg over de grondstoffen en de vervuiling ingebouwd. Een voortdurende groei is immers onmogelijk. We zullen de grondstoffen minder snel moeten verbruiken en opnieuw gebruiken. De industriële produktie zal daarom toch moeten verminderen. We zullen meer naar een diensten-georiënteerde maatschappij toe moeten en minder gericht zijn op een economie van produktie. Op die grondstoffen, die absoluut eindig zijn, gaan we ons nu meer richten".

Naill toont grote interesse voor de gedachte van de agrificatie, zoals deze aan de TH-Eindhoven naar voren komt: een industrie gebaseerd op landbouwprodukten. Zelfs is Naill bezig met een nadere studie van de grondstoffen, die immers in „Grenzen aan de groei" de meeste kritiek kregen. Vooral de energiesector heeft z'n aandacht, „want daarvoor is helemaal geen lange termijn-planning gedaan en de „delays" voor nieuwe bronnen zijn erg groot. We zullen wel meer kolen gaan gebruiken, o.m. om er gas van te maken. Over de kernenergie ben ik erg bezorgd. Afvalprodukten ervan raken in zo'n 25.000 jaar slechts de helft van hun radioactiviteit kwijt. Dat is niet te controleren; zelfs beschavingen duren niet zo lang. We zijn naar de kernenergie toegedreven, omdat iedereen ineens bang was voor de zwavel in de kolen en olie, maar niemand dacht toen verder na. Wéér zo'n „delay"-kwestie".

Begin deze maand is er in Hanover een bijeenkomst geweest van overheids- en industriefunctionarissen over de toekomst van de kolen in Amerika. Ook de zonne-energie is, volgens Naill, niet serieus genoeg genomen. Een ontwikkeling daarvan kost ook erg veel tijd. Hij voorziet overigens toch wel, dat het energieverbruik omlaag zal gaan als de prijzen flink zullen stijgen en dat gaat in Amerika in ieder geval gebeuren. Tezamen met andere sociale maatregelen zullen inventiviteit en nieuwe technologiën bij moeten dragen tot oplossingen op lange termijn. Want dat de technologie nu helemaal heeft afgedaan voor Meadows c.s., is ook een fabeltje rondom deze profeet, die nu in eigen land enigszins geëerd begint te worden!

„De mens is altijd beschouwd als een speciaal schepsel, die over alles kon heersen, de laatste tijd vooral met hulp van de techniek. Deze gedachte heeft ook diep wortel geschoten in de Joods-Christelijke traditie. Ik zie de mens meer als een deel van het systeem, zoals de oosterse godsdiensten ook doen".

Dan is Meadows beter te spreken over de kritiek, die er in Nederland naast een overweldigende belangstelling naar voren is gebracht, al zijn er ook enkele afwijkende meningen van die van bijv. de hoogleraren Van der Grinten en Rademaker van de TH-Eindhoven en drs. Muller van de Economische Hogeschool in Rotterdam. Hij vraagt zich bijv. af welke terugkoppelingen er zijn in het huidige politieke systeem, waarover prof. Van der Grinten schrijft. Met drs. Muller is hij het bijv. helemaal niet eens, wanneer deze schrijft dat we tot 2100 in staat zijn behoorlijke levensomstandigheden te creëren met de huidige technieken en een oneindige bevolkingsgroei. Hij is het dan weer meer eens met de werkgroep Globale Dynamica van de TH's, Shell, Staatsmijnen en de Groningse Universiteit, die tot de conclusie is gekomen dat afremming van de bevolkingsgroei tot mondial 2 kinderen per gezin en een bescherming van de bodemschatten (recycling!) zeer hoge prioriteit moeten krijgen in het beleid. Het laatste wiskundige model, waarmee men in de VS nu werkt en dat uitvoerig wordt toegelicht in het komende technische raport rechtvaardig echter niet de conclusie ten aanzien van de overheersende werking van de kapitaalsinvestering, zoals deze Nederlandse kritici stellen.

Premier Meir in VS afgeluisterd

NEW YORK — De New York Times schrijft dat de federale recherche telefoongesprekken heeft afgeluisterd van de Israëlische ambassade in Washington en van Martin Luther King.

De correspondent van het blad in Washington zegt dat James McCord, een van de zeven veroordeelden in het Watergate-proces, kort voor zijn berechting de Israëlische ambassade had opgebeld daar hij uit zijn dagen als CIA-man wist dat de FBI de gesprekken afluisterde. Het was zijn bedoeling dat ook zijn gesprek zou worden afgetapt waarna hij zou proberen de aanklacht tegen hem ingetrokken te krijgen op grond van het feit dat de regering illegaal had meegeluisterd.

Volgens de Times had een niet genoemde functionaris van de geheime dienst meegedeeld dat hij een uitgetypt gesprek van mevrouw Golda Meir en de voormalige Israëlische ambassadeur in Washington, Rabin, „tijdens de crisis inzake het Midden-Oosten van 1970" had gelezen.

Een voormalig agent van de FBI, Arthur Murtagh, heeft in een exclusief vraaggesprek met de New York Times verklaard dat de recherche meer dan 5.000 telefoongesprekken van Martin Luther King gedurende een periode van drie jaar had afgeluisterd. Dit gebeurde op verzoek van J. Edgar Hoover die King haatte na diens kritiek op de FBI in de jaren 1962/1963.

Surrealistisch experiment

Toneelgroep Studio in Lais, Tuin der lusten

WILLEMSTAD — Het toneelseizoen 1973, op Curacao, waarbij een opmerkelijke spreiding van aktiviteiten plaatsvond, zal naar alle waarschijnlijkheid voor wat de toneel vereniging „Studi betreft, worden afgesloten met het toneelstuk „LAIS" (Tuin der lusten), welke stuk in samenwerking met Centro Pro Arte wordt gebracht op 2 en 3 juni a.s. in de schouwburg. „LAIS" (Tuin der Lusten) is van, de in het Frans schrijvende Spaansytoneelschrijver Fernando Arrabal, een toneelstuk dat reeds lang vóór de premiere, in de toneelkringen op Curacao al heel wat stof heeft doen opwaaien. Dit stuk werd een kleine 4 jaar geleden in Amsterdam opgevoerd, een voorstelling die rond die dagen ook gepaard ging met de nodige tam-tam. In dit stuk richt de schrijver o.m. een aanval op de sexnormen en codes van de westerse wereld. Het is deze veroordeling en de vorm van het stuk (een puur Surrealistische aanpak), die voor de nodige gissingen en „verhaaltjes" moet hebben gezorgd, zowel in Nederland als thans op Curacao. Ongetwijfeld, zal dit stuk, gebracht door de „Studio-werkgroep", voor velen als een „andere" theatervorm worden ervaren. De akteurs zijn Erna Gaspar, Tineke Prins, Ottie Nieuw en de akteur-regisseur Errol Caprino. „LAIS" (Tuin der Lusten) gaat op Curacao in première op 2 juni a.s. in het Centro Pro Arte. Na de lachsuksessen „En ik dan? " en „Appeltje voor de dorst" demonstreet de toneelvereniging „Studio" haar veelzijdigheid, door ook het publiek dat meer behoeften heeft aan een serieus modern stuk, aan haar trekken te laten komen, met „LAIS" van Arrabal. Twee van de akteurs vertellen het een en ander over dit toneelstuk en hun privé ervaringen gedurende de repetities van dit modern surealistisch toneelstuk.

OTTIE NIEUW – Gespeeld: Schooltoneel zoals passiespel enz – „Skip it" een musical – „Toela", „De negers", „Sharky" en in Suriname „Hare lach" een cabaret - „Ik vind het werken aan deze produktie een positieve daad, omdat het voormalige systeem van de christianisering zelden op deze wijze op het toneel wordt belicht.

Ik moet zeggen dat de repitities naar mijn smaak in het begin wat traag zijn gegaan, want eigenlijk zou je met een dergelijk stuk elke dag moeten repeteren. Het tempo van werken van caprino, de regisseur, is langzaam en indringend, en soms zelfs erg speels. Mijn rol.... wel.. eh... Zenon, heet de man die ik moet spelen, een woeste oerman die onder allerlei komplexen lijdt, maar een ding heeft behouden zijn sexuele ongeremdheid en vrijheid, bijna kinderlijk eerlijk. Het sexueel leven van de christelijke man wordt vaak gekenmerkt door allerlei valse schaamten. Zijn sex is vaak slechts gericht op kinderen maken en niet op het beleven als zodanig. En dat terwijl sex tussen man en vrouw de meest perfekte vorm van communicatie is.

Nou, deze oerman, Zenon die ik speel is een voorbeeld van natuurlijkheid. Hoe het stuk bij het toneelpubliek op Curacao zal aankomen? .... Ik denk dat een deel van het publiek alleen al door de zeer indringende vorm van het ritueel theater volledig opgezogen zal worden en een ander deel van het publiek misschien een beetje geschokt zal zijn. Tenslotte is een belangrijk deel van ons publiek gefrustreerd nietwaar? Ik kan het publiek aanraden, gewoon te gaan zitten in de zaal en wat gebeurt, want er gebeurt erg veel, op zich te laten afkomen. „aldus Ottie Nieuw, een van de ervaren spelers van de jonge garde.

1 Juni a.s. om 20.30 u in het Centro Pro Arte, "LAIS" (Tuin der Lusten) gebracht door de werkgroep van de toneelvereniging Studio in samenwerking met het Centro Pro Arte.

TINEKE PRINS – Gespeeld: – „Who's afraid of Virginia Woolf"? regie Tone Brulin – „Een appeltje voor de dorst" regie H. Broesterhuizen. „Tuin der Lusten" of tewel: „Lais" zoals wij deze produktie noemen, is een zwaar experimenteel stuk en dus iets heel anders dan wat ik tot nu toe heb gedaan. Ik speel in dit stuk mee, niet zozeer omdat ik van meet af aan eens was met alles wat er gezegd werd, of wat er in het stuk stond, maar omdat ik veel dingen, vooral techniese, er van leer, die me later op de toneelschool van pas kunnen komen. Verder zie ik mezelf als aktrice in „Lais" (Tuin der lusten) als een soort werktuig van de schrijver Arrabal, waarmee hij zijn ervaringen kenbaar maakt. „Een potlood om zijn angsten mee op te tekenen" zegt Arrabal zelf. Mijn rol is die van „Miharca" een jeugdvriendin en tegelijk ook Non (beide rollen worden door mij vertolkt) van het hoofdpersonage genaamd Lais. Zowel de jeugdvriendin alswel de non staan in een verhouding tot Lais.

Als meisje, is Miharea, de rol ik speel, erg onschuldig, kinderlijk, vol leuke plannetjes, spelletjes en ideeën. IN het tweede bedrijf komt zij volwassen terug en dan komt haar eigenlijk krankzinnig, jaloerse liefdehaat gevoel voor Lais, duidelijk naar voren. Als non is zij een harde bijna persverse vrouw, die het meisje Lais, voortdurend op allerlei manieren belaagt.

Wij hebben ongeveer twee maanden lang hard gewerkt aan dit stuk. In die twee maanden ben ik achtergronden en motieven van de schrijver Arrabal beter gaan begrijpen, zodat ik nu wel volledig achter „Lais" (Tuin der lusten) sta. Het is erg jammer dat het publiek deze kans niet krijgt, omdat nu het gevaar bestaat dat men zich door schrikeffectek, niet voor niets noemt men Arrabal de uitvinder van het panies toneel-zal laten misleiden en daarop zijn oordeel zal bouwen. Ik zou iedereen willen aanraden, dit stuk gekoncentreerd te ondergaan en het ontspannen en helemaal op zich te laten inwerken. Op die manier zal men de kans hebben „Lais" oftewel „Tuin der lusten" te voelen, te begrijpen en naar zijn juiste waarde te beoordelen, „aldus Tineke Prins, een brok technies natuurtalent dat terecht naar de toneelschool zal gaan en het ook wel zal maken.

TE KOOP:

BOUWMATERIEËL-

BOUWMATERIAAL w.o:

TRUCK - INTERNATIONAL 5t 1971; BETON-KUBOLS; KNIP- EN BUIGMACHINE; GRONDVERDICHTER; VIBROMAX 1971, SLOOPHAMERS; ATLAS-COPCO; STEENZAAG; ELECTRISCHE TRILNAALDEN; ELECTRISCHE MOTORLIER 3t; SCHROEFSTEMPELS; BEKISTINGSHOUT.

Inlichtingen:

Samco Yard

Shell Terrein of Plutostraat 2A

Telefoon 37961

CINE - RIO

WOENSDAG 23 OM 8.00 N.M.
Een dokter misbruikt meisjes om lichamelijke liefde te ontdekken. In KLEUREN. Met: JOYCE DENNER in:
"DE GRUWELMAKER VAN DE SEX"
In KLEUREN.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 24 OM 8.00 N.M.
YOUR WIFE THAT UNKNOWN HUMAN BEING

WEST-END telefoon 25252

WOENSDAG 7 & 9 P.M.

Een spannende Italiaanse film

A PISTOL FOR RINGO"

GUILIANA GEMMA – PEDRO SANCHO

Samen bestreden zij het onrecht in het Westen.

In Engels.

f. 2.– f. 1.25 BOVEN 18 JAAR.

CINELANDIA

WOENSDAG 23 OM 8.30 N.M. LET OP DE AANVANGS... PREMIERE van een spannende oorlogsfilm, in KLEUREN. ... in de lucht en op zee zoals U nooit tevoren gezien ... KICHIEMON NAKAMURA – MASAYUKI MORI in:

GATE WAY TO GLORY

In het Engels. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN ...

DONDERDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M. "THE GHA...

ROXY AIRCONDITIONED

WOENSDAG 23 OM 7.00 & 9.00 N.M.
De beste SEX film aller tijden. In KLEUREN. Dit is de SEX film ... zeker niet mag missen. Een film zoals U wou zien. Een meesterwerk.

BLUE MOVIE

In het Hollands. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 ...

DONDERDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M. "THE MARKED O...

DRIVE - IN CURACAO TELEFOON 35750

WOENSDAG 23 OM 7.15 & 9.15 N.M.
Een boeiende CHINEZEN film, in KLEUREN. Zij was blind ... enige wapens waren haar zwaard en haar zesde zintuig. Met: MATSUYANA – IBAMU NAGATO in:

CRIMSON BAT THE BLIND SWORDSMA...

In het Engels. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN ...

DONDERDAG 24 OM 7.15 & 9.15 N.M. "FRENZY"

VRIJDAG 25 ZATERDAG 26 OM 12.00 N.M. BLUE MOVIE

OWISA

ONDERWIJS INSTITUUT ST. ANTONIUS
de Ruyterkade 45
Telefoon 11531
* * *
maandag t/m vrijdag
van 5 en 8 p.m.

EEN BETERE TOEKOMST?

Laat U dan inschrijven voor een der onderstaande cursussen:

STENO
Nederlands, Engels of Spaans
TYPEN
ENGELS CONVERSATIE
BOEKHOUDEN
OPLEIDING VOOR ERKENDE DIPLOMA'S



BEKENDMAKING

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao;

GELET OP

artikel 2 van de Wegenverkeersverordening Curaçao;

MAAKT BEKEND:

- dat op het gedeelte van de Jasmijnweg, gelegen tussen de Gladiolenweg en de Franse Bloemweg een maximum snelheid van 40 kilometer per uur wordt ingesteld;
- dat het kruispunt van de Jasmijnweg en de Gladiolenweg wordt aangewezen als voorrangskruising, waarop bestuurders komende vanaf de Gladiolenweg voorrang moeten verlenen aan bestuurders gaande over de Jasmijnweg;
- dat bedoelde verkeersmaatregelen zullen worden kenbaar gemaakt door desbetreffende verkeersborden.

Gegeven te Willemstad, 10 mei 1973.

De Gezaghebber, voornoemd,

Uit Zweden de bekende
Katja van Zweden
lange-en korte katoenen JAPONNEN
Uit Zwitserland
prachtige LINNEN JAPONNEN en BROEKPAKKEN.

TE HUUR

ruim woonhuis

overname inboedel.

Inlichtingen: 24255.



Departement Sociale en Economische Zaken

In het kader van de verbetering van de telefooncommunicatie, zullen met ingang van WOENSDAG ... a.s. de telefoonnummers 1 2 7 6 0 en 1 3 2 0 9 verval... Het Departement zal dan bereikbaar zijn onder het telefoonnummer 1 3 5 6 0.
Voorts zal op korte termijn het aantal buitenlijnen ... opgevoerd.

Verwacht wordt, dat hiermede de dienstverlening ... publiek wordt bevorderd.

De Directeur,

Drs Th. G. M. ...



DEPARTEMENT SOCIALE & ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

De Regering maakt bekend, dat zij overweegt een sterke marktpositie aan te bieden – waarbij de mogelijkheid van het verlenen van een monopolie niet uitgesloten behoeft te zijn – aan diegene, die in staat is cement voor de lokale markt te leveren, tegen prijzen welke voor de verbruiker lager liggen dan de huidige vastgestelde prijzen.

Serieuze gegadigden dienen zich schriftelijk te wenden tot de Direkteur van het Departement Economische Zaken, onder overlegging van de noodzakelijke gegevens.

TE KOOP

VOLKSWAGEN

model 1300,

Ford Falcon automatic

telefoon 81090

NIEUW - NIEUW !!!

DAMESMUIL MET KURKPLATEN

ZOOL EN HAK IN 3 VERSCHILLENDE KLEUREN.

SCHOENHANDEL BROKX

Strada - Caracasbaaiweg

Welk echtpaar z.k. wil ons

riant huis

gelegen aan de Telamonstraat 23 (Vredenberg)

van 22/6 tot 23/8

bewonen.

Slechts kosten water, licht, telefoon en dienstbode.

telefoon 53250.

Centro pro arte

in samenwerking met

WERKGROEP-STUDIO

L A I S

(tuin der lusten)

van Fernando Arrabal

REGIE: **ERROL CAPRINO**

ritueel-teater

modern toneelstuk

op 2 en 3 juni a.s. – 20.30 uur

Toegang: Naf. 4,– kaarten verkrijgbaar:
van Dorp – Punda, Mensing Strada
Eddine en de V.G.K.S.

HAGEMEYER HANDELMAATSCHAPPIJ N.V.

Caracasbaaiweg 6-10

vraagt per 15 juni a.s.

gemeubileerde of ongemeubileerde woning op goede stand

voor haar directeur.

Telefonische aanbieding op no. 54810.

Na 18 uur op no. 36812

WANTED

CONSTRUCTION SUPERVISORS

X-RAY WELDERS

FIRST CLASS PIPE-FITTERS

FIRST CLASS TANK-BUILDERS

Apply daily except on Friday at

NAHAR CONSTRUCTION CO. N.V.

Fergusonstraat 45.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon en broer

HENRY WILLIAM (JERRY)

Harold en Fulvia Oduber-Texier
Marian Melony

Aruba, 20 mei 1973.
Boerhaavestraat 14.
Dokter: W. M. Huisman.

LUCKY STORE SUPERMARKET

ZEELANDIA WEEKEND SPECIALS MARKT...

Tomato pasta 6oz Delmonte	f 0.23
Guava jelly 12 oz Sunaid	f 0.80
Cut green beans 8 oz County kist	f 0.25

Uit onze Super Slagerij **Lunchpakket**

Gelardeerde lever, berliner, boterhamworst samen **f 1.30**

Hachee ½ kg **f 2.20**

VRIJDAG KOOPAVOND TOT 9.30 P.M.

Bezoek onze ... market en ... van onze ...

Grote ... dingstukken ... hemden, ... mannen... bikinis, ... hotpants, ...

Voordelig...

Ruime parkeer plaats.

JONGEDAME ZOEKT BETREKKING ALS

"SEKRETARESSE"

Zij is in het bezit van de volgende diploma's:
Mulo A; Sekretaresse; Typen; Stenografie: Nederlands - Engels - Spaans; Nederlandse en Engelse Handelscorrespondentie; Chauffeur.

Bereidt zichzelf op te werken naar een hogere funktie en zij wenst verdere punten te bespreken bij een persoonlijk onderhoud.

Brieven onder nummer 1515 bureau van dit blad.

In snel groeiend Barber (centrum van Banda Abau)

TE KOOP:

moderne woning

(gebouwd in 1970)

Centraal gelegen.

Prijs fl. 20.000,– k.k.

telefoon 43868 6 – 8 p.m.

telefoon 44846 8 – 12 a.m.

MANPOWER oud tel. 49755 nieuwe tel. 79755

PERSONEEL GEVRAAGD

- geroutineerde typisten; stenotypisten; Ned. Engels en Spaans.
- administratief personeel zo mogelijk gewend aan boekhoudmachines.

Sollicitaties P.O. Box 688

Restaurant - Bar VITTERS - MOY

Rio Canario bij Benzinestation

de voordeligste en de beste Rijsttafel van de Caribbean

KLEINE RIJSTTAFEL F. 8.– GROTE RIJSTTAFEL F. 12– NASSIGORENG F. 3.25

VOORTS ALLE EUROPESE GERECHTEN – ALLE BAMIGERECHTEN (OOK AFHALEN!)

VOOR LUNCH EN DINER DAGELIJKS GEOPEND BEHALVE OP MAANDAG

